

Ravanson®

PL	Instrukcja oryginalna	Nawilżacz Powietrza
ENG	User's manual	Air Humidifier
DE	Bedienungsanleitung	Luftbefeuchter
RUS	Инструкция по обслуживанию	Ультразвуковой Увлажнитель Воздуха
CZ	Návod na obsluhu	Zvlhčovač Vzduchu
SK	Návod na obsluhu	Zvlhčovač Vzduchu.
LT	Naudojimo instrukcija	Oro Drėkintuvas
ET	Kasutusjuhend	i Õhuniisuti
SL	Navodila za uporabo	Vlažilnik Zraka
HU	Felhasználói kézikönyvek	Párásító
LV	Originālā instrukcija	Mitrinātājs



MODEL:

UH-004

Producent:

Ravanson®

Ravanson Ltd. Sp. z o.o. ul. Mazowiecka 6, 09-100 Płońsk, Polska

tel.: 0048 23 662 68 01, fax: 0048 23 662 68 02

www.ravanson.pl



Przed przystąpieniem do użytkowania należy przeczytać wszystkie wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania.



Nieprzestrzeganie podanych niżej ostrzeżeń, dotyczących bezpieczeństwa i wskazówek bezpieczeństwa, może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, aby móc skorzystać z nich w przyszłości.

OGÓLNE WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, sensorycznej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeżeli odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, w sposób bezpieczny i osoby te zrozumiały wszelkie zagrożenia, związane z użytkowaniem sprzętu. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Urządzenie przeznaczone jest do użytku domowego.

Przed każdym użyciem sprawdź urządzenie i przewód pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie używaj uszkodzonego urządzenia. Nie używaj urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony. Jeżeli przewód zasilający nieodłączalny ulegnie uszkodzeniu, to powinien on być wymieniony u wytwórcy lub w specjalistycznym zakładzie naprawczym albo przez wykwalifikowaną osobę, w celu uniknięcia zagrożenia.

Zawsze wyłączaj urządzenie z gniazda sieciowego, kiedy go nie używasz. Wyłączając wtyczkę z gniazda sieciowego, nie ciągnij za przewód przyłączeniowy.

Urządzenie jest przeznaczone do użytku wewnątrz pomieszczeń. Nie można go używać ani przechowywać w miejscach narażonych na atmosferyczne czynniki zewnętrzne.

Nie używaj urządzenia w pomieszczeniach, gdzie istnieje duże zapylenie.

Miejsce ustawienia urządzenia powinno zapewniać jego stabilność.

Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów do otworów urządzenia.

Pracującego urządzenia nie można nakrywać. Nie zastaniać ani nie zatykać otworu wylotu pary wodnej!

UWAGA! Zawsze przed napełnianiem zbiornika wodą, wyłączyć urządzenie i odłączyć je od sieci.

UWAGA! Nie pozostawiaj urządzenia podłączonego do sieci bez nadzoru!

Nigdy nie należy dotykać wody w basenie, gdy urządzenie jest uruchomione.

UWAGA! Nie należy włączać urządzenia, gdy nie ma wody w zbiorniku na wodę.

UWAGA! Nigdy nie dotykać przetwornika ultradźwiękowego, gdy urządzenie jest podłączone do sieci.

Nigdy nie przenosić urządzenia z pełnym zbiornikiem wody.

Do zbiornika z wodą nie wolno dodawać odkamieniaczy, detergentów, alkoholu ani odświeżaczy zapachowych. Może spowodować to uszkodzenie urządzenia.

Nigdy nie należy przepętniać zbiornika.

Zwróć uwagę, aby dzieci lub zwierzęta domowe nie bawiły się w pobliżu urządzenia.

UWAGA! Opadająca para może doprowadzić do zawilgotnienia wokół miejsca, gdzie ustawiony jest nawilżacz. Zaleca się ustawienie nawilżacza z daleka od elementów, na które woda może mieć negatywny wpływ (elementy drewniane, meble, sprzęt elektryczny i elektroniczny). Zaleca się ustawienie nawilżacza na powierzchni (podkładkach) wodoszczelnej. Należy kontrolować miejsce wokół nawilżacza i odpowiednio wcześniej reagować (zabezpieczyć elementy, zmienić ustawienie nawilżacza). Producent nie ponosi odpowiedzialności za zniszczenie elementów nieodpornych na wilgoć. W celu zapobieżeniu osadzania się kamienia w urządzeniu, zaleca się stosowanie wody destylowanej lub zimnej wody przegotowanej.

Przed przystąpieniem do czynności konserwacji lub naprawy urządzenia, zawsze należy odłączyć je od sieci. Ponadto urządzenie powinno wystygnąć.

Urządzenie należy czyścić za pomocą suchej lub lekko zwilżonej ściereczki. W czasie czyszczenia urządzenia nie może być ono podłączone do zasilania. Nie zanurzać w wodzie!

Przechowuj urządzenie w czystym i suchym miejscu. Przechowywać w

miejscu niedostępnym dla dzieci, zabezpieczając przed kurzem i uszkodzeniami mechanicznymi.

Transportować w oryginalnym opakowaniu, chroniąc przed kurzem, wilgocią i uszkodzeniami mechanicznymi.

Naprawę urządzenia należy zlecać wyłącznie osobie wykwalifikowanej, wykorzystującej oryginalne części zamienne.

UWAGA! Upewnić się, że źródło zasilania, do którego ma być podłączone urządzenie, odpowiada parametrom podanym na tabliczce znamionowej

Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z użyciem zewnętrznych wyłączników czasowych lub oddzielnego układu zdalnej regulacji.

Dostępne powierzchnie mogą stać się gorące podczas użytkowania.

Zaleca się podłączeniu urządzenia do sieci elektrycznej wyposażonej w wyłącznik różnicowoprądowy (RCD) o prądzie wyłączenia 30mA lub mniejszym

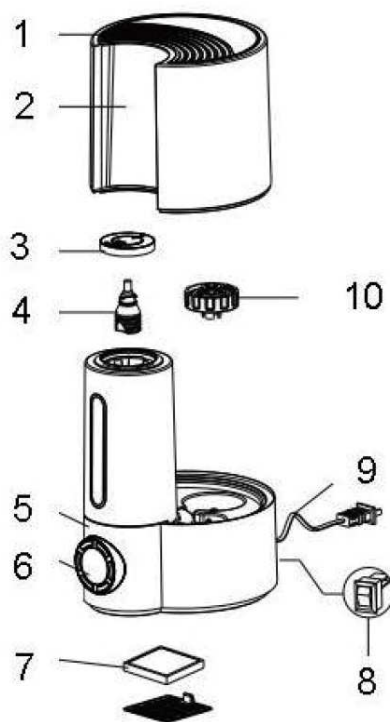
Pomimo stosowania urządzenie zgodnie z przeznaczeniem i przestrzegania wszystkich wskazówek bezpieczeństwa, nie można całkowicie wyeliminować określonych czynników ryzyka resztkowego.

PARAMETRY TECHNICZNE

Model	UH-004
Napięcie	110 –240 V
Częstotliwość	50/60 Hz
Moc znamionowa	32 W
Poj. zbiornika na wodę	4 l
Wydajność	350 ml/h

BUDOWA

1. Uchwyt
2. Zbiornik wody
3. Dysza
4. Butelka na aromaty
5. Baza
6. Wyświetlacz
7. Filtr
8. Przełącznik mechaniczny
9. Kabel zasilający
10. Pokrywa zbiornika na wodę



INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

Przed pierwszym uruchomieniem

1. Wyjmij urządzenie z opakowania i upewnij się, że żadne części nie są uszkodzone.
2. Nie należy pozostawiać materiałów opakowaniowych w miejscach dostępnych. Pozostaw opakowanie do przechowywania i transportu urządzenia.
3. Wytrzyj zewnętrzne powierzchnie urządzenia wilgotną miękką ściereczką i wysusz.
4. Napełnij zbiornik wodą zgodnie z opisem poniżej.
5. Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej, upewniając się, że parametry sieci zasilającej odpowiadają charakterystyce technicznej urządzenia podanej na tabliczce znamionowej.

Użycie

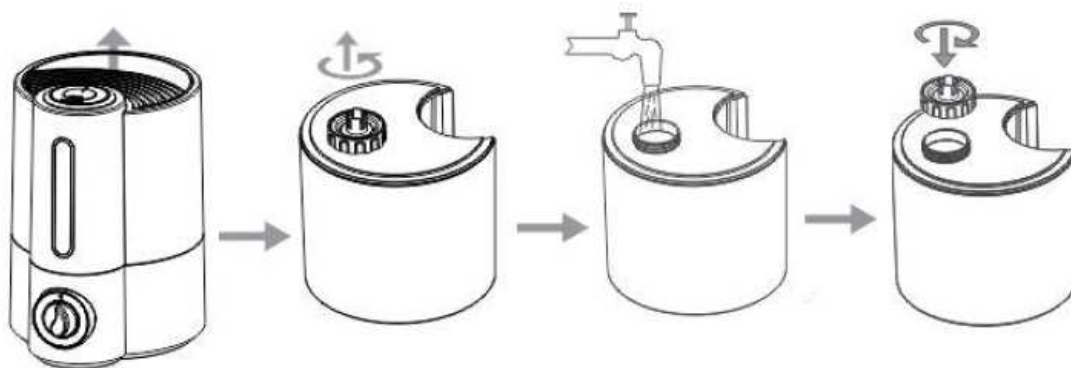
Upewnij się, że urządzenie nie jest podłączone i że w zbiorniku (2) nie ma żadnych przedmiotów.

Wyjmij zbiornik na wodę z podstawy urządzenia (5) i odkręć pokrywę (10)

Napełnij zbiornik czystą, zimną wodą.

Zamknij zbiornik wody (2) pokrywką (10). Zainstaluj zbiornik na podstawie

Podłącz urządzenie



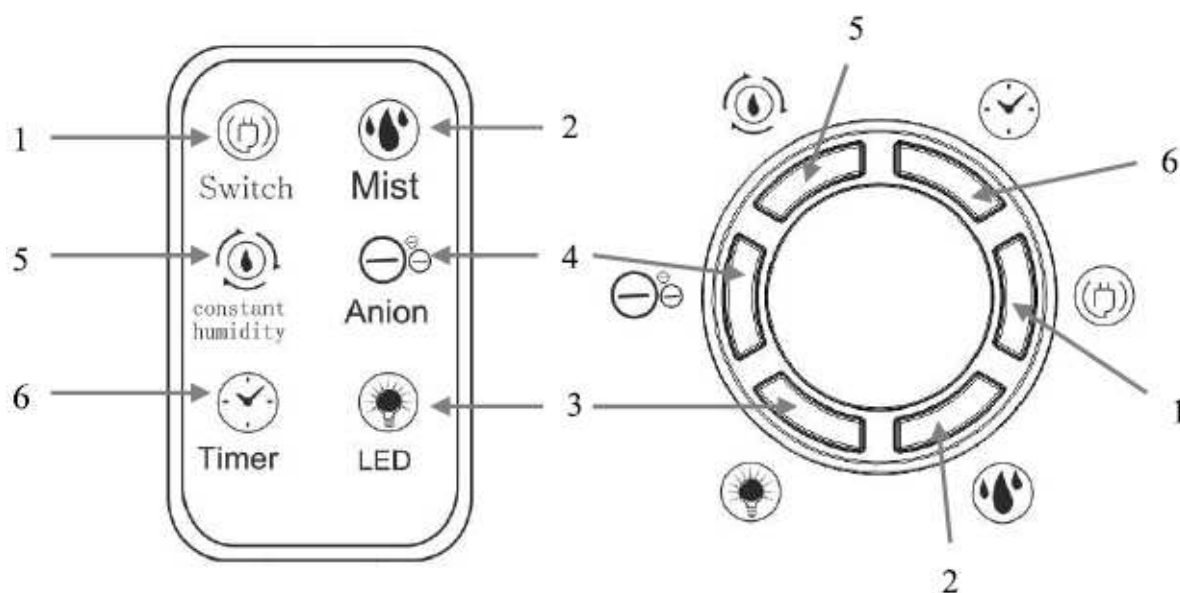
Uwaga

Nie uruchamiaj nawilzacza, jeśli w zbiorniku nie ma wody.

Wybierając miejsce instalacji nawilzacza, postępuj zgodnie z poniższymi zaleceniami:

- nie instaluj nawilzacza w pobliżu grzejników lub na ciepłej podłodze (z ogrzewaniem)
- nie kieruj strumienia pary na rośliny, meble lub inne przedmioty. Odległość nawilzacza od tych obiektów powinna wynosić co najmniej 1m

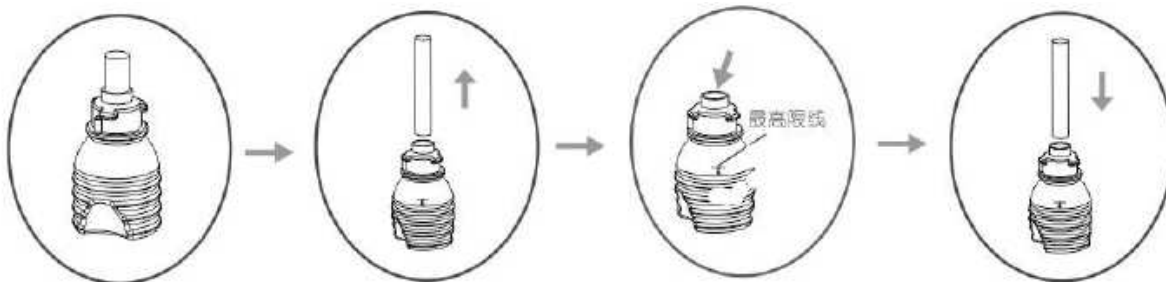
Pilot zdalnego sterowania



1. Włącz / wyłącz nawilżacz
2. Przycisk wyboru intensywności nawilżania. Naciskając wielokrotnie, możesz zmienić intensywność urządzenia.
3. Przycisk włączania światła wewnętrznego.
4. Przycisk włączania funkcji jonizacji.
5. Przycisk higrostatu. Możesz wybrać wartość wilgotności, którą urządzenie będzie automatycznie obsługiwać.
6. Przycisk timera. Umożliwia zaprogramowanie urządzenia tak, aby wyłączało się automatycznie po upływie określonego czasu.

Aromaterapia

Nawilżacz może być również stosowany jako dyfuzor olejków eterycznych. Aby to zrobić, możesz napełnić butelkę na aromat (4) olejkiem eterycznym, jak pokazano poniżej:



Czyszczenie i konserwacja

1. Przed czyszczeniem odłącz urządzenie od źródła zasilania.
2. Wyczyść zewnętrzne powierzchnie urządzenia wilgotną miękką ściereczką i wytrzyj do sucha. Do czyszczenia urządzenia nie używaj rozpuszczalników ani ściernych środków czyszczących.
3. Aby wyczyścić wnętrze zbiornika na wodę, możesz dodać kilka kropli kwasu cytrynowego do wody.
4. Po umyciu optucz pojemnik ciepłą wodą i wytrzyj do sucha.

Transport i przechowywanie

Przed ponownym złożeniem nawilżacza do przechowywania należy spuścić wodę, wyczyścić i całkowicie wysuszyć. Przechowuj urządzenie w suchym i czystym miejscu i upewnij się, że jest niedostępne dla dzieci i zwierząt. Przechowywać z dala od dzieci chroniąc przed kurzem i uszkodzeniami mechanicznymi. Transportować w oryginalnym opakowaniu.

Nie działa lampka zasilania

- Brak zasilania - podłącz zasilanie, włącz.

Lampka zasilania działa, ale nie ma chłodnej bryzy

- Brak wody w zbiorniku wody - wlej wodę do zbiornika na wodę.
- Przełącznik bezpieczeństwa jest w niewłaściwej pozycji - ustaw prawidłowo przełącznik bezpieczeństwa.

Lampka zasilania działa, ale urządzenie nie działa

- Zbyt dużo wody - odlej wody ze zbiornika na wodę i zakręć szczelnie korek.

Za mała bryza wodna

Woda jest zbyt brudna lub jest jej mało w zbiorniku - napełnij zbiornik świeżą wodą.

Nieprzyjemny zapach

- Wyjmij zbiornik na wodę i odkręć korek na 12 godzin.
- Brudna woda w zbiorniku na wodę - wymień wodę w zbiorniku na wodę.
- Brudny zbiornik – umyj zbiornik – patrz *Czyszczenie i konserwacja*

Nienormalny hałas

- Rezonans w pustym zbiorniku - napełnij wodą zbiornik na wodę.
- Urządzenie stoi na niestabilnej powierzchni - ustaw nawilżacz na płaskiej, równej powierzchni.

Mgiełka wychodzi z całej dyszy

- Istnieje prześwit między zbiornikiem z wodą a dyszą - zanurz dyszę w wodzie i zamocuj ją w zbiorniku z wodą.

Jeśli powyższe propozycje nie rozwiążą problemu, należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania i przekazać do serwisu. Nie podejmować prób samodzielnej naprawy.

PORADY

Aby zapobiec osadzeniu kamienia i osadów mineralnych, zalecamy:

- Używaj zimnej, przegotowanej wody lub wody destylowanej.
- Czyść przetwornik, zbiornik na wodę i basen raz w tygodniu.
- Często zmieniaj wodę w zbiorniku, aby zachować jej świeżość.
- Wylej wodę z basenu i ze zbiornika na wodę i wysuszysz dokładnie przed przechowywaniem.

UWAGA!

Ilustracje i opisy mogą odbiegać od rzeczywistości w zależności od modelu produktu.

Producent zastrzega sobie prawo do zmian technicznych!



Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania, nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go podmiotom prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostki, tworzą odpowiedni system, umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu. W urzędzeniu ograniczono niektóre substancje, mogące negatywnie oddziaływać na środowisko w okresie użytkowania tego produktu oraz po jego zużyciu.



Before first use, always read the safety instructions and warnings included in this guide.

Failure to observe the below mentioned safety warnings and safety guidelines for may cause to electric shock, fire and/or serious injuries.



Keep safety instructions and warnings at hand for future reference.

GENERAL SAFETY GUIDELINES

This device may be used by children above the age of 8 and by persons with reduced physical, sensory, or mental capacity or persons inexperienced or unacquainted with the device under supervision only or in a safe way as per the manual and provided they understand the hazards related to the device. Children must not play with the device. Cleaning and maintenance must not be performed by unsupervised children.

The appliance is intended for home use only.

Before every use, check the appliance and power cord for damage. Never use a damaged machine.

Do not operate the appliance with a damaged cord. Damaged power cord must be replaced by manufacturer, authorized service centre or other qualified persons in order to avoid risk.

Disconnect the unit from the mains when you don't use it. While removing the plug from the socket do not pull by the power cord.

The device is designed for indoor use only. It cannot be used or stored in places exposed to weather factors.

Do not use the device in dusty rooms.

Its place of operation should provide stability.

Do not insert any objects into the opening of the device's body.

Running device cannot be covered. Do not cover or close the moisture outlet!

Before filling with water disconnect from the power source.

WARNING! The appliance shall not be left unattended while it is connected to the supply mains.

Never touch water in the water basin when the unit is in working.

NOTICE! Do not plug the device when water tank is empty.

WARNING! Never touch the ultrasonic transducer when the device is

plugged in.

Never move the machine with the full water tank.

Do not add any lime removers, detergents, alcohol or fragrance fresheners to the tank. This may damage the appliance.

Do not overfill the water tank.

Do not allow children or animals to play around the device.

WARNING! The descending mist can cause damping of the site where the humidifier is positioned. Please place the humidifier far from the objects which may be damaged by water (wooden objects, furniture, electric and electronic equipment). Place the humidifier on a water-proof surface (pad). Control the area surrounding the humidifier and respond in time (protect the objects, change humidifier's setting). The manufacturer shall not be held liable for damaging the objects not resistant to moisture.

To prevent scale deposition in the device, use distilled or cold boiled water.

Before starting any maintenance or repair work always disconnect the device from the power source. In addition, do not forget to let the device cool down.

The device's body should be cleaned with a dry or slightly wet cloth. During cleaning the device cannot be connected to the mains. **Do not immerse in water.**

Store it in a clean and dry place. Store out of reach of children. Protect against dust, humidity, and mechanical damage.

Transport in the original packaging, protecting against dust, humidity, and mechanical damage.

The appliance must be repaired by a qualified person using only original spare parts.

It is advisable to connect the device to mains via an RCD with the maximum sensitivity of 30 mA.

CAUTION! The device is not designed to be used with a timer or an independent remote control system

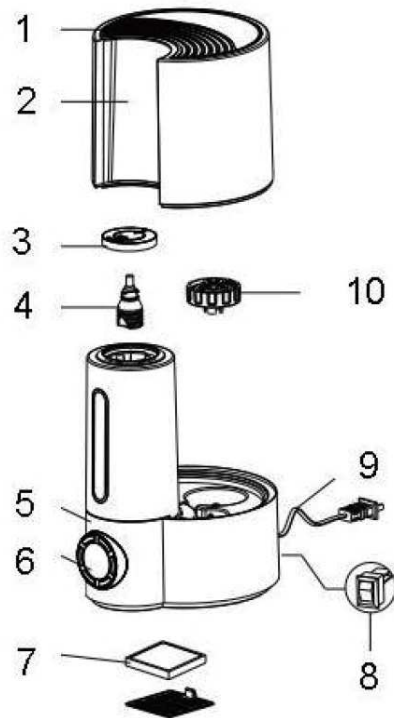
WARNING! Before switching the device on, make sure that the power characteristics comply with the parameters on the nameplate. Despite proper use of the device and following all safety guidelines, some specific residual risks cannot be completely eliminated.

TECHNICAL PARAMETERS

Model	UH-004
Voltage	110 –240 V
Frequency	50/60 Hz
Rated power	32 W
Water tank capacity	4 l
Output	350 ml/h

CONSTRUCTION

1. Handle
2. Water reservoir
3. Nozzle
4. Bottle for aromas
5. Base
6. Display
7. Filter
8. Mechanical switch
9. Power supply cable
10. Water reservoir cover



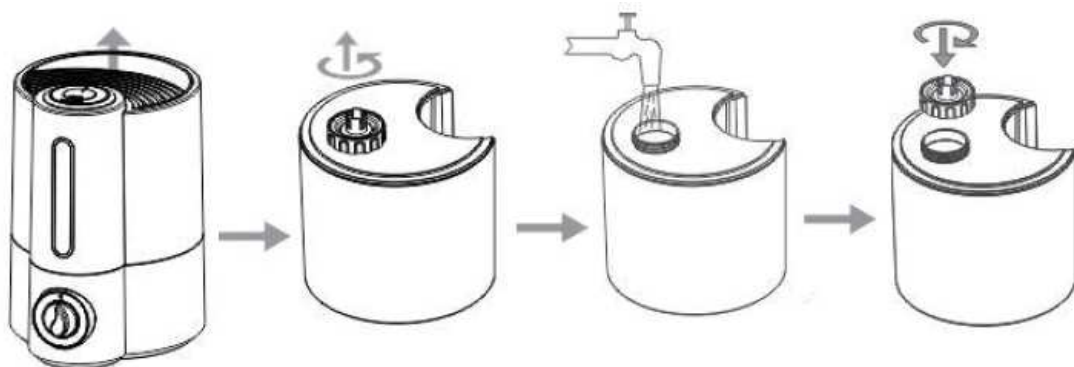
OPERATION

Before first use

1. Remove the device from its packaging and make sure no parts are damaged.
2. Do not leave packaging materials in easily accessible areas. Keep the packaging for storing and transporting the device.
3. Wipe the external surfaces of the device with a damp, soft cloth and then dry.
4. Fill the tank with water according to the description below.
5. Connect the device to the mains, making sure that the power supply parameters correspond to the technical specifications of the device given on the name plate.

Use

Make sure that the device is not connected and the tank (2) is empty.
Remove the water reservoir from the base of the device (5) and unscrew the cover (10).
Fill the reservoir with clean, cold water.
Close the water reservoir (2) with the lid (10). Place the reservoir on the base.
Connect the device.



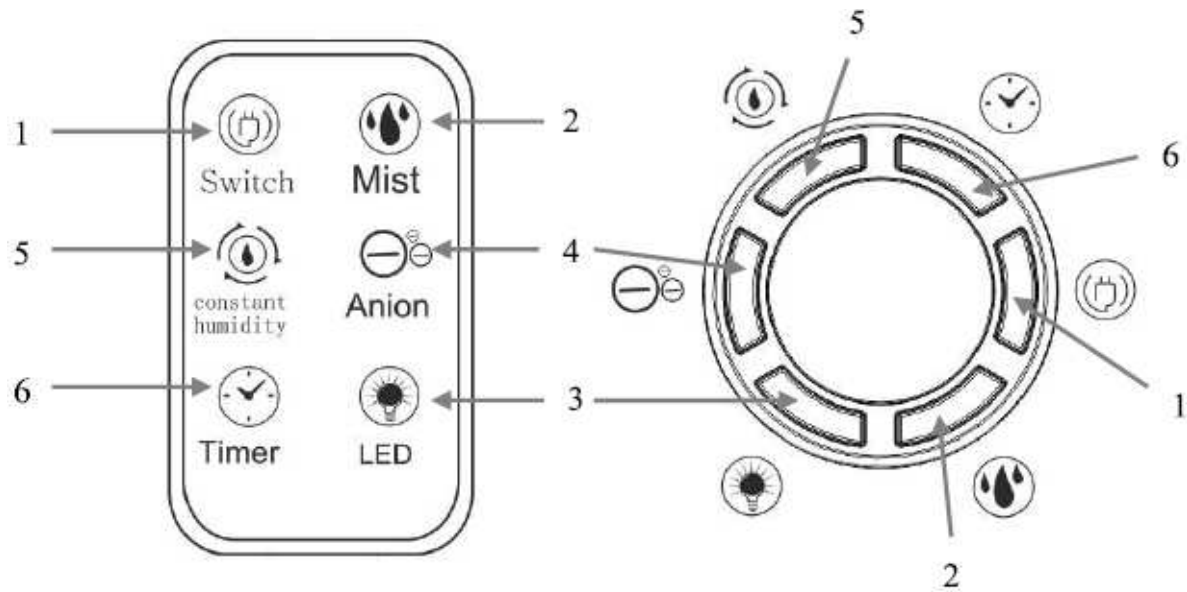
Caution

Do not start the humidifier with an empty reservoir.

When choosing a location for the humidifier, follow the instructions below:

- do not install the humidifier near heaters or on a warm floor (heated)
- do not direct the steam at plants, furniture or other objects. The humidifier should be placed at least 1 m from such.

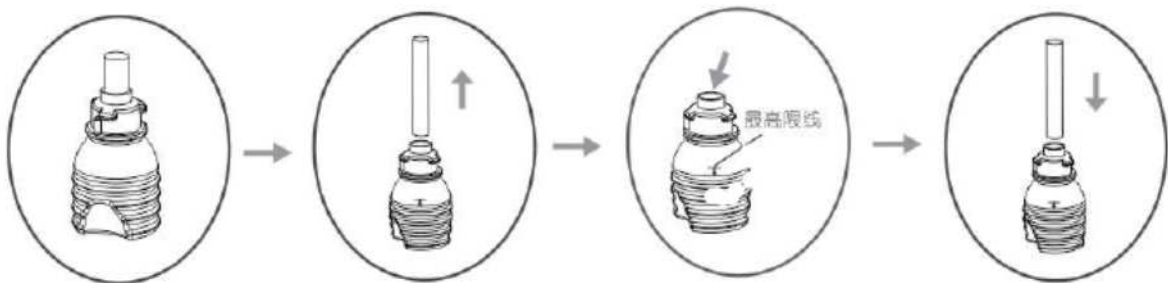
Remote control



1. Turn humidifier on / off
2. Humidification intensity selection button. Pressing repeatedly makes it possible to change the device's power.
3. Button for switching on the interior light.
4. Button for starting the ionization function.
5. Hygostat button. You can choose a humidity value that the device will automatically maintain.
6. Timer button. Allows you to set a switch off timer.

Aromatherapy

The humidifier can also be used for diffusing essential oils. To do this, fill the aroma bottle (4) with an essential oil, as shown below:



Cleaning and maintenance

1. Before cleaning disconnect the device from the power supply.
2. Wipe the external surfaces of the device with a damp, soft cloth and then dry. Do not use solvents or abrasive cleaning agents to clean the device.
3. To clean the inside of the water reservoir, you can add a few drops of citric acid to the water.
4. Once clean, rinse the reservoir with warm water and wipe dry.

Transport and storage

Drain, clean and dry the humidifier before disassembling it for storage. Store the device in a dry and clean place, also making sure that it is out of reach of children and animals. Keep out of reach of children, protect from dust and mechanical damage. Transport in the original packaging.

TROUBLESHOOTING

Check before calling for service:

Power supply lamp does not work

- No power - connect to the power supply, switch on.

Power supply lamp is on but there is no cool breeze

- No water in the tank - pour water to the tank.
- Safety switch is in an incorrect position - position the safety switch correctly.

Power supply work is on but the device does not work

- Too much water - pour some water off the tank and twist the cap tightly.

Too small water breeze

- Water is too dirty or there is too little water in the tank - fill the tank with fresh water.

Unpleasant smell

- Remove the water tank and twist the cap off for 12 hours.
- Dirty water in the tank - replace water in the tank.
- Dirty tank - clean the tank - see *Cleaning and maintenance*

Abnormal noise

- Resonance in the empty tank - fill the water tank.
- The device is placed on an unstable surface - place the humidifier on a flat, even surface.

Moisture exits the entire nozzle

There is some gap between the water tank and the nozzle - immerse the nozzle in water and install it in the water tank.

If the above-mentioned advice does not solve the problem, disconnect from the mains and contact authorized service centre for possible repair. Do not attempt to repair the device on your own.

ADVICES

To prevent deposition of scale and mineral deposits, we recommend:

- Use cold boiled water or distilled water.
- Clean the ultrasonic transducer, water tank and water basin every week.
- Change the water in water tank more often to keep it fresh.
- Remove water from the water basin and water tank and dry them thoroughly before putting off.

NOTE!

The illustrations and descriptions may differ from reality depending on the product model.

Manufacturer reserves the right to change the technical parameters of the device without notice.

The symbol presented below indicates that the used equipment cannot be placed together with other household waste.



The user is obliged to bring this item to the waste electrical and electronic equipment collection point where a suitable system is created to allow safe disposal of these items.

Dangerous components present in electrical and electronic equipment have negative consequences for the environment and human health therefore correct handling of the equipment is very important.

Certain substances which may adversely affect the environment over the life of the product and after use have been limited in this device.



Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Sicherheitshinweise und Warnungen bezüglich des sicheren Gebrauchs.



Die Nichtbefolgung der unten angegebenen Sicherheitshinweise und Warnungen kann Grund eines Stromschlags, Brandes und / oder ernster Verletzungen sein. Bewahren Sie die Sicherheitshinweise und Warnungen auf, um Sie in Zukunft nutzen zu können.

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät darf von Kindern über 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen, die mit dem Gerät keine Erfahrung oder keine Kenntnisse über das Gerät haben genutzt werden, wenn dies unter der Aufsicht oder ausführliche Bedienungsanleitung des Gerätes in einer sicheren Weise erfolgt und sie alle Risiken, die mit der Nutzung des Gerätes verbunden sind, verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Das Gerät ist zum Gebrauch im Haushalt bestimmt.

Bevor Sie das Gerät nutzen, prüfen Sie es nach eventuellen Beschädigungen. Benutzen Sie kein beschädigtes Gerät.

Nutzen Sie das Gerät nie, wenn sein Stromversorgungskabel beschädigt ist. Wenn das untrennbare Netzkabel beschädigt ist, muss es beim Hersteller oder Kundendienst oder von einer qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

Schalten Sie das Gerät immer aus, wenn es nicht genutzt wird. Beim Ausschalten des Steckers aus der Steckdose ziehen Sie nicht am Anschlusskabel.

Das Gerät ist für den Innenbereich konzipiert. Nicht in Bereichen verwenden oder aufbewahren, die äußeren Witterungsfaktoren ausgesetzt sind.

Das Gerät nicht in Bereichen mit großer Verstaubung verwenden.

Der Aufstellort des Gerätes soll dessen Stabilität sicherstellen.

In die Öffnungen im Gerät dürfen keine Gegenstände gesteckt werden.

Ist das Gerät in Betrieb, darf es nicht abgedeckt werden. Der Dampfauslass darf weder verhüllt, noch verstopft werden!

ACHTUNG! Bevor Sie das Gerät mit Wasser füllen, gehen Sie sicher, dass es von der Stromquelle getrennt ist.

ACHTUNG! Lassen Sie das eingeschaltete Gerät nie unbeaufsichtigt. Ist das Gerät an, das Wasser im Becken nicht berühren.

WARNUNG! Das Gerät nicht an die Stromquelle anschließen, wenn der Behälter nicht mit Wasser gefüllt ist.

ACHTUNG! Den Ultraschall-Umformer niemals berühren, wenn das Gerät an ist.

Ist der Behälter mit Wasser gefüllt, darf es nicht verlagert werden.

Den Wasserbehälter nicht mit Entkalkern, Reinigungsmitteln, Alkohol oder Duftspendern füllen. Dies kann zur Beschädigung des Gerätes führen.

Den Behälter nie überfüllen.

Achten Sie darauf, dass Kinder oder Haustiere nicht in der Nähe der Anlage spielen.

ACHTUNG! Der fallende Dampf kann dazu führen, dass die Flächen um das Gerät herum durch Feuchtigkeit beschädigt werden. Es wird daher empfohlen, den Luftbefeuchter fern von Gegenständen zu halten, auf die Wasser negative Auswirkungen hat (hölzerne Elemente, Möbel, Elektrogeräte, Elektronik). Es wird empfohlen den Luftbefeuchter auf wasserdichten Oberflächen (Unterlagen) aufzustellen. Überprüfen Sie den Platz um den Luftbefeuchter herum und reagieren Sie entsprechend früh (sichern Sie die Elemente ab, wechseln Sie den Platz des Luftbefeuchters). Der Hersteller haftet für keine Schäden, die an Elementen entstehen, die nicht feuchtigkeitsbeständig sind.

Um Kalkbildung im Gerät zu vermeiden, wird empfohlen, destilliertes oder abgekochtes, kaltes Wasser zu benutzen.

Vor Wartungs- oder Reparaturarbeiten das Gerät vom Netz trennen. Außerdem sollte das Gerät kühl sein.

Das Gerät sollte mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch gereinigt werden. Bei der Reinigung des Gerätes kann es nicht an die Spannung angeschlossen sein. **Das Gerät nicht ins Wasser tauchen!**

Das Gerät in einem sauberen und trockenen Ort aufbewahren. Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. Gegen Staub, Feuchtigkeit und mechanische Beschädigungen schützen.

In Originalverpackung transportieren. Gegen Staub, Feuchtigkeit und mechanische Beschädigungen schützen.

Die Reparatur des Gerätes durch eine qualifizierte Person durchführen lassen, die Original-Ersatzteile benutzt.

Trotz der bestimmungsgemäßen Verwendung des Gerätes und Beachtung aller Sicherheitshinweise können bestimmte Restrisikofaktoren nicht eliminiert werden.

ACHTUNG! Stellen sie sicher, dass die Stromversorgung, an die das Gerät anzuschließen ist, den auf dem Typenschild genannten Daten entspricht.

Es wird empfohlen, ein elektrisches System anzuschließen, das mit einem Fehlerstromschutzschalter (RCD) ausgestattet ist, dessen Nennfehlerstrom 30 mA nicht überschreitet.

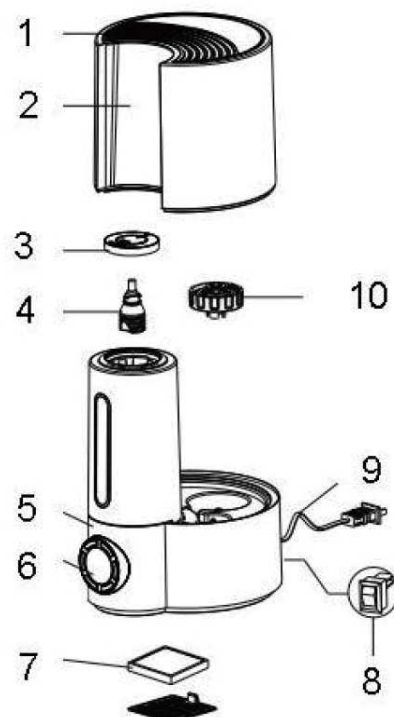
ACHTUNG! Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit externen Zeitschaltuhren oder einer separaten Fernbedienung vorgesehen

PARAMETR

Modell	UH-004
Nennspannung	110 –240 V
Nennfrequenz	50/60 Hz
Nenn-leistungsaufnahme	32 W
Volumen des Wasserbehälters	4 l.
Leistungsfähigkeit	350 ml/h

BAU

1. Halterung
2. Wasserbehälter
3. Düse
4. Aroma-Flasche
5. Basis
6. Display
7. Filter
8. Mechanischer Schalter
9. Netzkabel
10. Wasserbehälterdeckel



Vor dem ersten Gebrauch

1. Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und stellen Sie sicher, dass keine Teile beschädigt sind.
2. Hinterlassen Sie kein Verpackungsmaterial an zugänglichen Stellen. Bewahren Sie die Verpackung für Lagerung und Transport des Geräts auf.
3. Wischen Sie die Außenflächen des Geräts mit einem feuchten, weichen Tuch ab und lassen Sie sie trocknen
4. Füllen Sie den Behälter wie unten beschrieben mit Wasser.
5. Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an und achten Sie darauf, dass die Netzparameter mit den technischen Daten des Geräts auf dem Typenschild übereinstimmen.

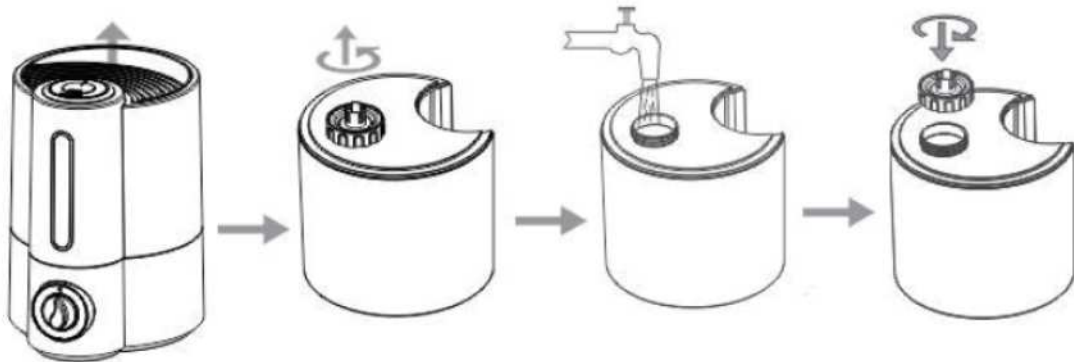
Verwendung

Stellen Sie sicher, dass das Gerät nicht angeschlossen ist und sich keine Gegenstände im Behälter (2) befinden.

Entfernen Sie den Wasserbehälter von der Gerätebasis (5) und schrauben Sie den Deckel (10) ab
Füllen Sie den Behälter mit sauberem, kaltem Wasser.

Verschließen Sie den Wasserbehälter (2) mit dem Deckel (10). Installieren Sie den Behälter auf der Basis

Schließen Sie das Gerät an



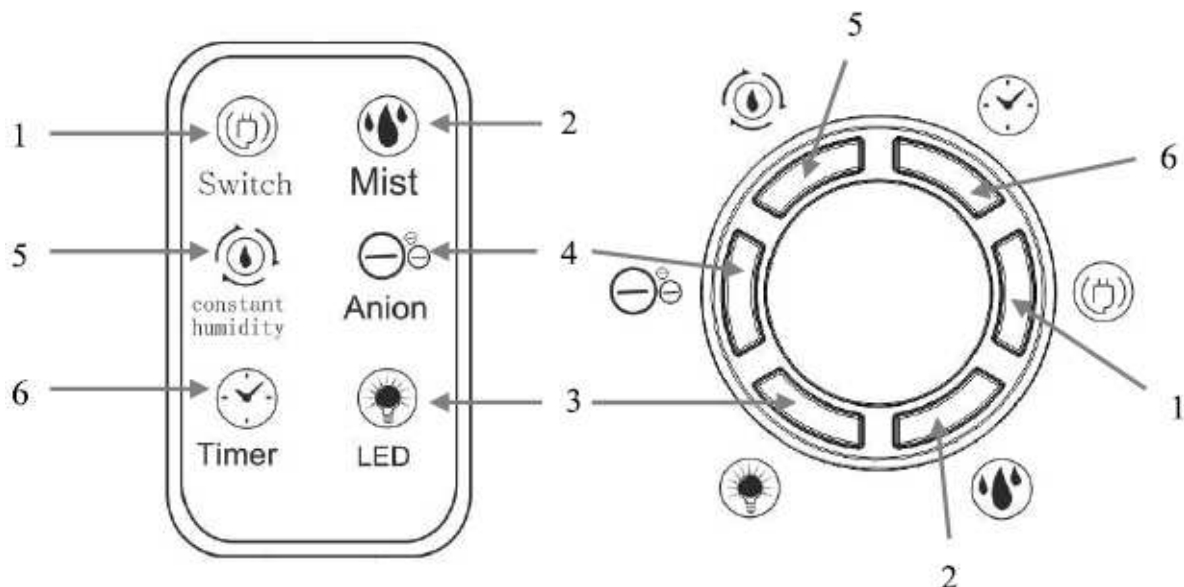
Achtung

Starten Sie den Luftbefeuchter nicht, wenn sich kein Wasser im Behälter befindet.

Befolgen Sie bei der Auswahl des Installationsorts für den Luftbefeuchter die nachstehenden Anweisungen:

- Installieren Sie den Luftbefeuchter nicht in der Nähe von Heizkörpern oder auf einem warmen Fußboden (mit Heizung)
- Richten Sie den Dampf nicht auf Pflanzen, Möbel oder andere Gegenstände. Der Abstand des Befeuchters zu diesen Objekten sollte mindestens 1 m betragen

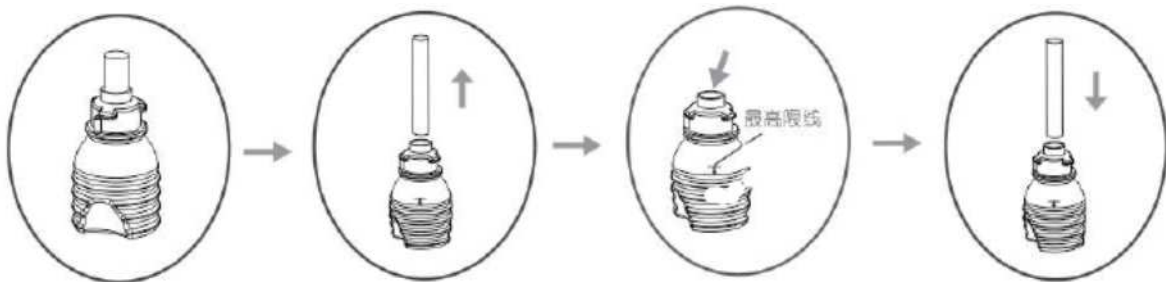
Fernbedienung



1. Luftbefeuchter ein- / ausschalten
2. Taste zur Auswahl der Befeuchtungsintensität. Durch wiederholtes Drücken können Sie die Intensität des Geräts ändern.
3. Taste zum Einschalten der Innenbeleuchtung.
4. Taste zum Aktivieren der Ionisationsfunktion.
5. Hygrostat-Taste. Sie können den Feuchtigkeitswert auswählen, den das Gerät automatisch bedienen soll.
6. Timer-Taste. Ermöglicht es, das Gerät so zu programmieren, dass es sich nach einem bestimmten Zeitraum automatisch ausschaltet.

Aromatherapie

Der Luftbefeuchter kann auch als Diffusor für ätherische Öle verwendet werden. Dazu können Sie die Aroma-Flasche (4) wie folgt mit ätherischem Öl füllen:



Reinigung und Wartung

1. Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung von der Stromquelle.
2. Reinigen Sie die Außenseite des Geräts mit einem feuchten, weichen Tuch und wischen Sie es trocken. Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine Lösungsmittel oder Scheuermittel.
3. Um das Innere des Wassertanks zu reinigen, können Sie dem Wasser einige Tropfen Zitronensäure hinzufügen.
4. Spülen Sie den Behälter nach dem Waschen mit warmem Wasser aus und wischen Sie ihn trocken.

Transport und Lagerung

Vor dem erneuten Zusammenlegen des Luftbefeuchters zu Lagerungszwecken, sollten Sie das Wasser ablassen, ihn reinigen und vollständig trocknen. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen und sauberen Ort auf und achten Sie darauf, dass es nicht in die Hände von Kindern oder Tieren gelangt. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren, vor Staub und mechanischer Beschädigung schützen.

In der Originalverpackung transportieren.

PROBLEMLÖSUNG / MÄNGELBESEITIGUNG

Bevor Sie sich an die Vertragswerkstatt wenden, prüfen Sie:

Die Kontrolllampe funktioniert nicht

- Keine Energieversorgung – schließen Sie das Gerät an die Stromquelle an und schalten Sie es ein.

Die Kontrolllampe funktioniert, aber es entsteht keine kühle Brise

- Kein Wasser im Wasserbehälter – gießen Sie Wasser in den Wasserbehälter.
- Der Sicherheitsschalter befindet sich nicht in der richtigen Position – bringen Sie den Schalter in die richtige Position.

Die Kontrolllampe funktioniert, aber das Gerät funktioniert nicht

- Zu viel Wasser – gießen Sie ein bisschen Wasser aus dem Behälter und verschließen Sie den Stopfen dicht.

Die Wasserbrise ist zu klein

Das Wasser ist zu verunreinigt oder es ist zu wenig Wasser im Behälter – füllen Sie frisches Wasser in den Behälter ein.

Unangenehmer Geruch

- Nehmen Sie den Wasserbehälter ab und lassen Sie den Stopfen für 12 Stunden geöffnet.
- Verunreinigtes Wasser im Behälter – wechseln Sie das Wasser im Behälter.
- Der Behälter ist schmutzig – reinigen Sie den Behälter – siehe *Reinigung und Instandhaltung*

Ungewöhnlicher Lärm

- Resonanz im leeren Behälter – füllen Sie den Behälter mit Wasser auf.
- Das Gerät steht auf einer instabilen Oberfläche – stellen Sie den Luftbefeuchter auf einer flachen, geraden Oberfläche auf.

Der Dampf tritt aus der ganzen Düse heraus

- Es gibt ein Leerraum zwischen dem Wasserbehälter und der Düse entstanden – tauchen Sie die Düse im Wasser ein und befestigen Sie diese am Wasserbehälter.

Wirkt das Gerät nicht richtig, obwohl Sie die empfohlenen Tätigkeiten durchgeführt haben, wenden Sie sich an die Vertragswerkstatt des Herstellers. Versuchen Sie nicht das Gerät selbständig zu reparieren.

RATSCHLÄGE

Um Kalkbildung und Mineralabscheidung zu vermeiden, empfehlen wir:

- kaltes, abgekochtes oder destilliertes Wasser zu benutzen,
- den Umformer, den Wasserbehälter und das Becken einmal die Woche zu reinigen,
- oft das Wasser im Behälter zu wechseln, damit diese stets frisch ist,
- das Wasser aus dem Becken und dem Wasserbehälter auszugießen und das Gerät vor Lagerung genau abzutrocknen.

ACHTUNG!

Technische Änderungen an den hergestellten Produkten des Herstellers sind vorbehalten.

Die Abbildungen und Beschreibungen können von der Wirklichkeit, abhängig vom Produktmodell abweichen.



Dieses Zeichen informiert, dass nachdem das Gerät abgenutzt ist, es nicht mit normalem Hausmüll entsorgt werden kann.

Der Verbraucher ist dazu verpflichtet, das Gerät an einer Fachentsorgungsstelle für Elektromüll abzugeben. Die Sammelnden, darunter die lokale Sammelstelle, Geschäfte und Gemeindeeinheiten bilden ein spezielles System, welches das Abgeben solcher Geräte möglich macht. Ein entsprechendes Vorgehen mit abgenutzten

Elektrogeräten hilft gesundheits- und umweltschädliche Folgen zu vermeiden, die durch Schadstoffe, falsche Lagerung und Weiterverarbeitung entstehen können. Im Gerät wurden Schadstoffe, die die Umwelt während seiner Nutzung und auch danach, negativ beeinflussen könnten, begrenzt angewandt.

RUS



Перед использованием следует обязательно ознакомиться со всеми рекомендациями и предупреждениями относительно безопасности использования устройства.

Несоблюдение указанных ниже предупреждений, касающихся безопасности и рекомендаций по безопасности использования устройства, может привести к поражению электрическим током, пожару и / или серьезной травме.



Следует сохранять инструкцию по безопасности использования устройства, чтобы иметь возможность воспользоваться ею в будущем.

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

Это устройство может использоваться детьми старше 8 лет и людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостатком опыта и знаний, если это будет сделано под наблюдением или в соответствии с инструкцией использования устройства, безопасным способом и понимая все риски, связанные с использованием оборудования. Дети не могут играть с прибором. Уборка и содержание не может быть выполнена детьми без присмотра.

Устройство предназначено для домашнего применения.

Регулярно осматривайте прибор и кабель на предмет возможных повреждений. Не используйте поврежденное оборудование.

Не применяйте устройства, если поврежден питательный провод. Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем или сервисным агентом или квалифицированным специалистом во избежание опасности.

Всегда отключайте устройство, если оно не используется. Выключая вилку из розетки нельзя тянуть за присоединительный провод.

Устройство предназначено для применения внутри помещений. Нельзя применять его в местах, подверженных действию внешних атмосферных факторов.

Не применять устройства в помещениях с высокой запыленностью.

Место установки устройства должно обеспечивать его стабильность.

Нельзя вкладывать никаких предметов в отверстие в корпусе устройства.

Нельзя накрывать работающее устройство. Не следует ни заслонять, ни затыкать отверстие выхода водяного пара!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед наполнением устройства водой следует убедиться, что оно отключено от источника электропитания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещается оставлять устройство без присмотра.

Если устройство введено в действие, никогда не следует касаться воды в сосуде.

ВНИМАНИЕ! Не подключать устройство к электропитанию, если бачок не наполнен водой.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если устройство подсоединено к электросети, никогда не следует прикасаться к ультразвуковому преобразователю.

Никогда не переносить устройство с резервуаром полным водой.

В бачок с водой нельзя добавлять ни жидких антинакипинов, детергентов, спиртовых средств, ни ароматических освежителей. Это может привести к повреждениям устройства.

Никогда не следует переполнять бачок.

Необходимо следить, чтобы дети и домашние животные не игрались вблизи устройства.

ВНИМАНИЕ! Оседающий пар может привести до отсыреванию поверхностей вокруг места, где установлен увлажнитель. Рекомендуется устанавливать увлажнитель на расстоянии от элементов, на которые вода может оказывать негативное влияние (деревянные элементы, мебель, электробытовое и электронное оборудование). Рекомендуется устанавливать увлажнитель на водонепроницаемой поверхности (подкладках). Следует контролировать место вокруг увлажнителя и соответственно предварительно реагировать (предохранить элементы, изменить расположение увлажнителя). Производитель не несет ответственности за разрушение элементов, не стойких к влаге.

С целью предотвращения оседания накипи в устройстве, рекомендуется применять дистиллированную воду или холодную прокипяченную воду.

Перед началом выполнения действий по техобслуживанию или ремонту необходимо отключить устройство от сети. Кроме того устройство должно остыть.

Устройство необходимо чистить при помощи сухой или легко увлажнённой тряпки. Во время чистки устройство не может быть подключено к питанию. **Не погружать в воду!**

Устройство следует хранить в чистом и сухом месте. Хранить в недоступном для детей месте, хранить от пыли и влаги и механических повреждений.

Перевозить в оригинальной упаковке, хранить от пыли и влаги и механических повреждений.
Ремонт устройства следует поручать исключительно квалифицированному работнику, использующему оригинальные запчасти.

ВНИМАНИЕ! Перед запуском устройства следует убедиться, что питающее напряжение соответствует величине напряжения, указанной на щитке устройства.

Несмотря на использование устройства по назначению и соблюдение всех пунктов инструкции по технике безопасности, не можно полностью устранить некоторые факторы остаточного риска.

Рекомендуется подключать к электрической установке, оснащенной устройством дифференциального тока (УДТ) с номинальным дифференциальным током не более 30 мА.

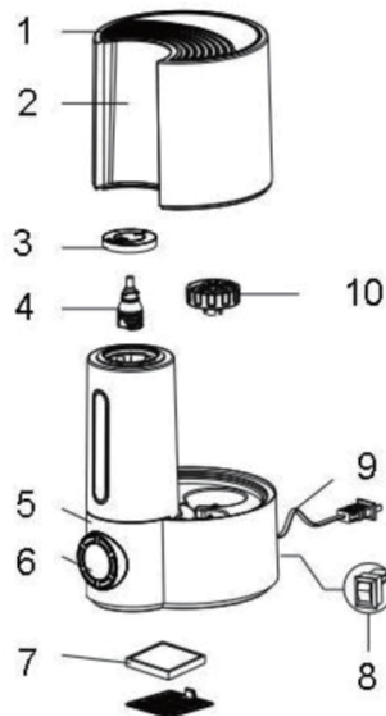
ВНИМАНИЕ! Устройство не предназначено для работы с внешним временным выключателем или отдельной системой дистанционного управления.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Модель	УН-004
Напряжение	110 –240 В
Частота	50/60 Гц
Номинальная мощность	32 Вт
Емкость водяного резервуара	4 л
Производительность	350 мл/ ч

СХЕМА

1. Держатель
2. Резервуар для воды
3. Форсунка
4. Бутылка для ароматических веществ
5. База
6. Дисплей
7. Фильтр
8. Механический переключатель
9. Кабель питания
10. Крышка резервуара для воды



Перед первым запуском

1. Выньте устройство из упаковки и убедитесь, что никакие детали не повреждены.
2. Не оставляйте упаковочные материалы в доступных местах. Оставьте упаковку для хранения и транспортировки устройства.
3. Протрите внешние поверхности устройства влажной мягкой тканью и вытрите насухо.
4. Заполните резервуар водой, как описано ниже.
5. Подключите устройство к электросети, убедившись, что параметры сети соответствуют техническим характеристикам устройства на паспортной табличке.

Способ применения

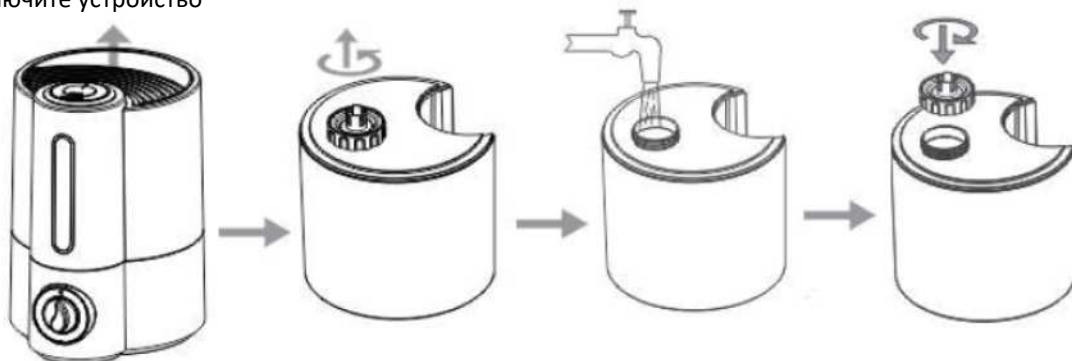
Убедитесь, что устройство не подключено и в резервуаре (2) нет никаких предметов.

Снимите резервуар для воды с базы устройства (5) и открутите крышку (10).

Заполните резервуар чистой холодной водой.

Закройте резервуар для воды (2) крышкой (10). Установите резервуар на базу

Подключите устройство



Примечание

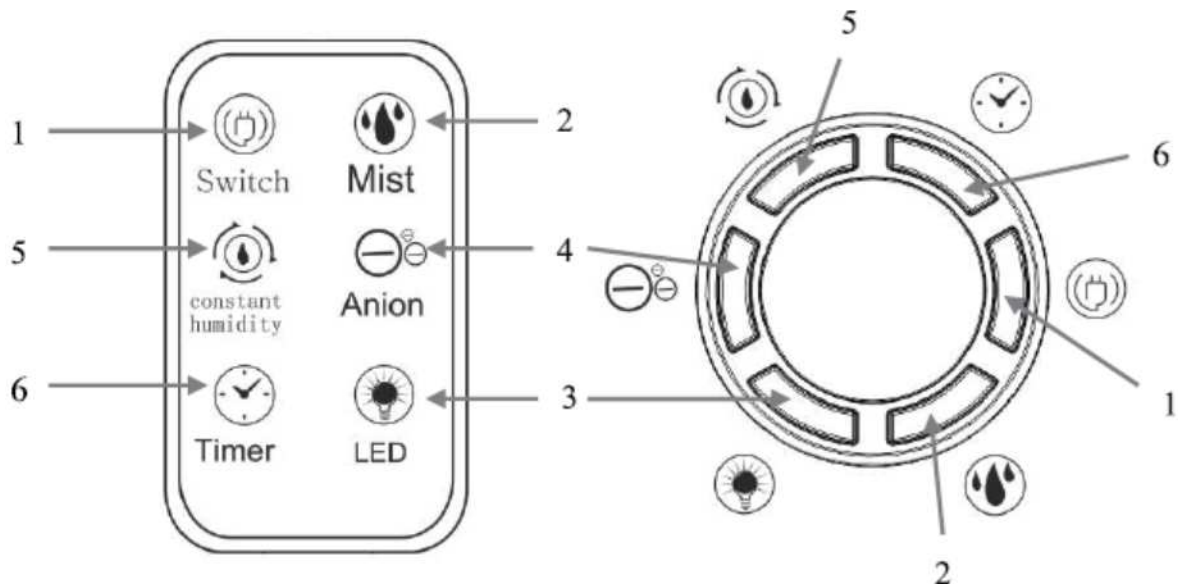
Не включайте увлажнитель, если в резервуаре нет воды

При выборе места установки увлажнителя следуйте приведенным ниже инструкциям:

- не устанавливайте увлажнитель воздуха возле обогревателей или на теплый пол (с обогревом)

- не направляйте струю пара на растения, мебель или другие предметы. Расстояние увлажнителя от этих объектов должно быть не менее 1 м.

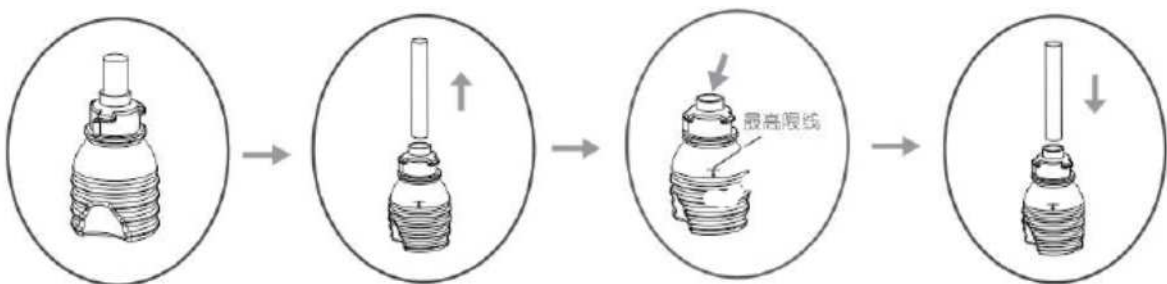
Пульт дистанционного управления



1. Включение/ выключение увлажнителя
2. Кнопка выбора интенсивности увлажнения. Нажав несколько раз, вы можете изменить интенсивность устройства.
3. Кнопка включения внутреннего освещения.
4. Кнопка для активации функции ионизации.
5. Кнопка гигростата. Вы можете выбрать значение влажности, которое устройство будет автоматически обрабатывать.
6. Кнопка таймера. Позволяет запрограммировать устройство на автоматическое выключение по истечении заданного периода времени.

Ароматерапия

Увлажнитель также может использоваться в качестве диффузора эфирных масел. Для этого вы можете наполнить бутылку для ароматических веществ (4) эфирным маслом, как показано ниже:



Очистка и уход

1. Перед чисткой отключите устройство от источника питания.
2. Очистите устройство снаружи влажной мягкой тканью и вытрите насухо. Не используйте растворители или абразивные чистящие средства для чистки устройства.
3. Чтобы очистить резервуар для воды изнутри, можно добавить в воду несколько капель лимонной кислоты.
4. После мытья ополосните резервуар теплой водой и вытрите насухо.

Транспортировка и хранение

Перед повторной сборкой увлажнителя для хранения следует слить воду, очистить и высушить полностью. Храните устройство в сухом и чистом месте и убедитесь, что оно недоступно для детей и животных. Хранить в недоступном для детей месте, защищать от пыли и механических повреждений. Транспортировать в оригинальной упаковке.

НЕИСПРАВНОСТИ/ РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Перед обращением в сервисный центр, следует проверить наличие следующих возможных причин:

Не работает лампочка питания

- Отсутствие питания - подсоедините питание, включите устройство.

Лампочка питания работает, но не имеется холодного бриза

- Отсутствие воды в водяном резервуаре - влейте воду в резервуар.
- Переключатель безопасности находится в несоответствующей позиции - правильно установите переключатель безопасности.

Лампочка питания действует, но не работает устройство

- Очень много воды - отлейте воду из водяного резервуара и плотно закрутите пробку.

Чрезмерно малый водяной бриз

Вода слишком грязная или очень ее мало в резервуаре - наполните резервуар свежей водой.

Неприятный запах

- Выньте водяной резервуар, открутите пробку и оставьте открытым на время 12 часов.
- Грязная вода в водяном резервуаре - замените воду в резервуаре.
- Грязный резервуар – вымойте резервуар – смотрите: *Чистка и технический уход*.

Ненормальный шум

- Резонанс в пустом резервуаре - наполните резервуар водой.
- Устройство стоит на нестабильной поверхности - установите увлажнитель на плоской, ровной поверхности.

Дымка выходит с целого сопла

- Существует просвет между водяным резервуаром и соплом - окуните сопло в воде и закрепите его в резервуаре с водой.

Если вышеуказанные предложения не решают проблему, устройство следует отключить от источника питания и передать в сервисный центр.

СОВЕТЫ

Чтобы предотвратить осаживание накипи и минеральных осадков, мы рекомендуем:

- Употребляйте холодную, прокипяченную воду или дистиллированную воду.
- Производите раз в неделю чистку преобразователя, водяного резервуара и сосуда.
- Часто производите замену воды в резервуаре, чтобы сохранять ее свежесть.
- Вылейте воду из сосуда, водяного резервуара и тщательно осушите их перед хранением.

ВНИМАНИЕ!

Иллюстрации и описания могут отличаться в действительности, в зависимости от модели устройства.

Производитель оставляет за собой право на технические изменения!



Такое обозначение означает, что это оборудование, после окончания его срока службы не может быть размещено вместе с другими отходами, происходящими из домашнего хозяйства.

Пользователь обязан сдать его в заведение, осуществляющее сбор использованного электрического и электронного оборудования. Выполняющие сбор, в том числе местные пункты сбора, магазины и гминные единицы, образуют соответствующую систему, позволяющую на сдачу этого оборудования



Před zahájením používání si nejdříve přečtěte všechny pokyny a výstrahy týkající se bezpečnosti používání.



Nedodržování níže uvedených bezpečnostních výstrah může způsobit úraz elektrickým proudem, požár a/nebo závažný úraz.



Uchovávejte veškeré výstrahy a pokyny týkající se bezpečnosti, abyste je mohli využít v budoucnosti.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo psychickými schopnostmi, nebo osoby, které nemají zkušenosti nebo znalosti zařízení, pokud toto probíhá pod dohledem nebo v souladu s návodem na používání zařízení, bezpečným způsobem, s tím že veškerá ohrožení spojená s používáním zařízení byla pochopena. Děti si nesmí hrát se zařízením. Čištění a údržbu nemohou děti provádět bez dozoru.

Zařízení je určeno pro domácí používání.

Pravidelně kontrolujte přístroj a přívodní kabel z hlediska poškození. Jestliže přístroj vykazuje nějakou závadu, neuvádějte jej do provozu. Nepoužívejte spotřebič, pokud je vodič napájení poškozený. Poškozený vodič musí vyměnit autorizovaný servis výrobce nebo odborník oprávněný k provádění takové činnosti, aby bylo zamezeno případnému nebezpečí.

Spotřebič vypněte pokaždé, když ho nepoužíváte. Při vytahování zástrčky ze zásuvky netahejte za kabel spotřebiče.

Zařízení je určen k používání uvnitř místnosti. Nelze jej používat ani skladovat na místech, kde by na něj mohly působit atmosférické vlivy. Nepoužívejte spotřebič v prostorách s velkou prašností.

Místo, kde je spotřebič postaven, musí zaručit jeho stabilitu.

Je zakázané vkládat jakékoliv předměty do otvoru v korpusu zařízení. Nikdy nezakrývejte přístroj, pokud je v provozu. Nezakrývejte ani neucpávejte výstupní otvor vodní páry!

POZOR! Před naplněním zařízení vodou se přesvědčte, že je odpojeno od zdroje energie.

POZOR! Nenechávejte zařízení v provozu bez dozoru.

Když je zařízení spuštěné, nikdy se nedotýkejte vody v zásobníku.

POZOR! Nezapojujte zařízení do elektrického proudu, pokud nádržka není naplněna vodou.

POZOR! Když je zařízení zapojené do sítě, nikdy se nedotýkejte ultrazvukového oscilátoru.

Nikdy nepřenášejte zařízení s plnou nádrží na vodu.

Do nádrže s vodou se nesmí přidávat prostředky proti vodnímu kameni, saponáty, alkohol ani osvěžovače vzduchu. Mohlo by to způsobit poškození zařízení.

Nikdy nepřepřlňujte nádrž.

Dbejte na to, aby se poblíž spotřebiče nezdržovaly děti ani domácí zvířata.

POZOR! Klesající pára může způsobit vlhnutí kolem místa, kde je zvlhčovač umístěný. Doporučuje se umístění zvlhčovače v dostatečné vzdálenosti od prvků vybavení, na které voda může mít negativní vliv (dřevěné prvky, nábytek, elektrické a elektronické vybavení). Doporučuje se umístit zvlhčovač na vodotěsném povrchu (podložkách). Je třeba kontrolovat místo v okolí zvlhčovače a reagovat dostatečně včas (zajistit okolní prvky, změnit umístění zvlhčovače). Výrobce nenese odpovědnost za zničení prvků vybavení, které nejsou odolné proti vlhkosti.

Za účelem zajištění proti usazování vodního kamene v zařízení se doporučuje používat destilovanou nebo zchlazenou převařenou vodu. Před údržbou nebo opravou je třeba spotřebič odpojit od přívodu elektrického proudu. Kromě toho by měl spotřebič vychládnout.

K čištění spotřebič používejte suchý nebo lehce zvlhčený hadřík. Při čištění musí být spotřebič odpojen od přívodu elektřiny. **Neponořujte do vody.**

Ukládejte spotřebič na čistém a suchém místě. Uchovávejte na dětem nedostupném místě, chraňte proti prachu, vlhkosti a mechanickým poškozením.

Dopravujte v původním obalu, chraňte proti prachu, vlhkosti a mechanickým poškozením.

Neopravujte přístroj vlastními silami. Opravu zařízení svěřujte výhradně kvalifikovaným osobám, využívejte původní náhradní díly.

POZOR! Před zapnutím spotřebiče je třeba se ujistit, že v zásuvce je napětí odpovídající hodnotě napětí uvedené na štítku spotřebiče.

Přes to, že se bude zařízení používat v souladu s jeho určením a že se budou dodržovat veškeré bezpečnostní pokyny, nelze zcela vyloučit určité faktory zbytkového rizika.

Doporučuje se připojení k elektrické instalaci vybavené proudovým chráničem (RCD) se jmenovitým proudem který není vyšší než 30 mA.

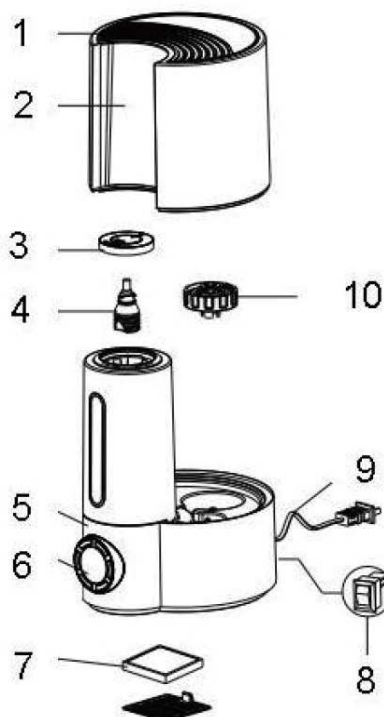
POZOR! Zařízení není určeno k provozu s použitím vnějších časových spínačů nebo samostatného systému na dálkové ovládání.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	UH-004
Jmenovité napětí	110 –240 V
Jmenovitý kmitočet	50/60 Hz
Jmenovitý výkon	32 W
Objem nádrže na vodu	4 l
Výkon	350 ml/h

KONSTRUKCE

1. Držák
2. Nádržka na vodu
3. Tryska
4. Láhev na aromata
5. Podstavec
6. Displej
7. Filtr
8. Mechanický přepínač
9. Napájecí kabel
10. Víko nádrže na vodu



Před prvním spuštěním

1. Vyjměte zařízení z obalu a přesvědčte se, že žádné části nejsou poškozeny.
2. Nemá se ponechávat obalové materiály na dostupných místech. Uchovávejte obal pro případ uchování a dopravování zařízení.
3. Utřete vnější povrchy zařízení vlhkým mělkým hadříkem a osušte je.
4. Naplňte nádržku vodou v souladu s následujícím popisem.
5. připojte zařízení k elektrické síti, přesvědčte se, že parametry napájecí sítě odpovídají technické charakteristice zařízení uvedené na firemním štítku.

Použití

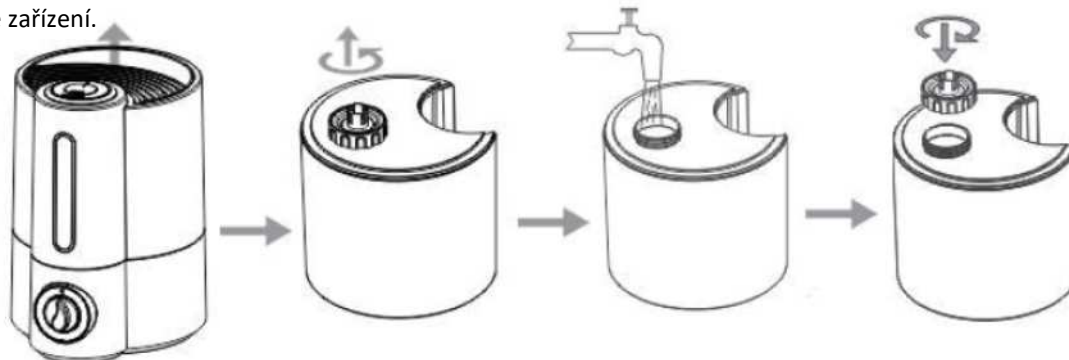
Přesvědčte se, že zařízení není připojené a že v nádržce (2) nejsou žádné předměty.

Vyjměte nádržku na vodu ze základny zařízení (5) a odšroubujte víko (10)

Naplňte nádržku čistou studenou vodou.

Uzavřete nádržku na vodu (2) víkem (10). Namontujte nádržku na podstavec.

Zapojte zařízení.



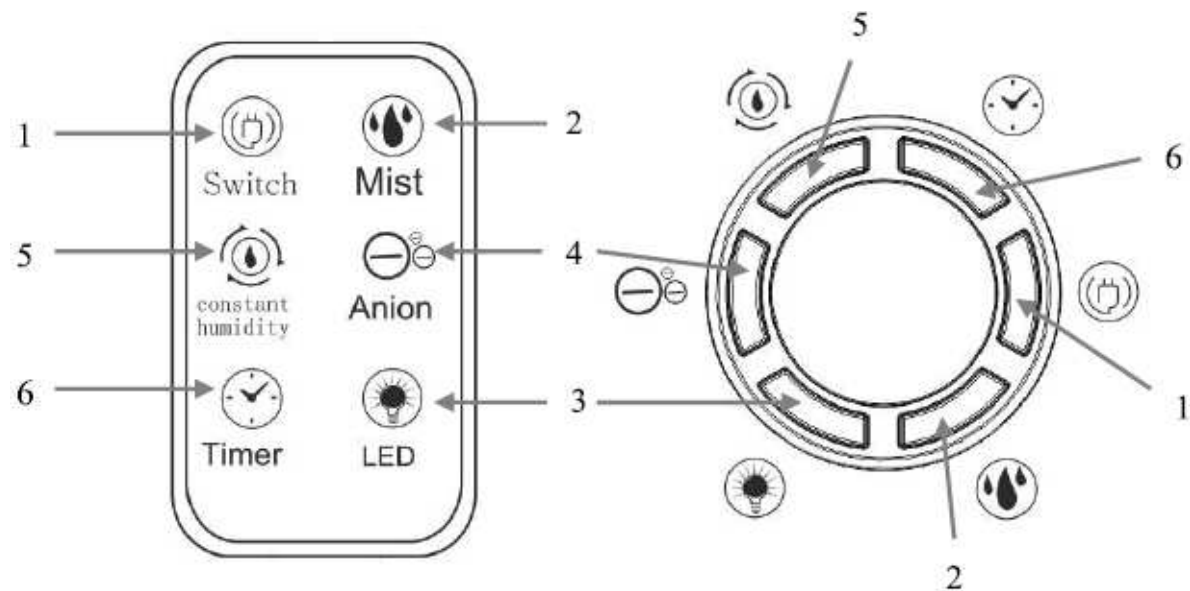
Pozor

Nespouštějte zvlhčovač, pokud v nádržce není voda.

Zvolte místo nainstalování zvlhčovače, postupujte podle následujících pokynů:

- nainstalujte zvlhčovač poblíž radiátorů nebo na teplé podlaze (podlahové vytápění)
- nesměřujte proud páry na rostliny, nábytek nebo jiné předměty. Vzdálenost zvlhčovače od těchto objektů by měla být minimálně 1 m.

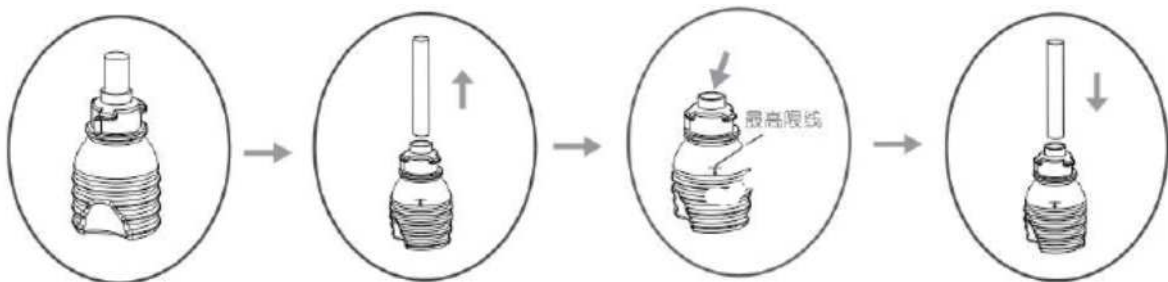
Dálkový ovládač



1. Zapni / vypni zvlhčovač
2. Tlačítko volby intenzity zvlhčování. Vícerym stlačením můžete změnit intenzitu zařízení.
3. Tlačítko zapínání vnitřního světla.
4. Tlačítko zapínání funkce ionizace.
5. Tlačítko regulátoru vlhkosti. Můžete zvolit hodnotu vlhkosti, kterou bude zařízení automaticky obsluhovat.
6. Tlačítko časovače. Umožňuje naprogramovat zařízení tak, aby se automaticky vypínalo po uplynutí určitého času.

Aromaterapie

Zvlhčovač lze používat také jako difuzér éterických olejů. Abyste toto udělali, můžete naplnit lahvičku na aroma (4) éterickým olejem, jak je uvedeno dále:



Čištění a údržba

1. Před čištěním odpojte zařízení od zdroje napájení.
2. Vyčistěte vnější povrchy zařízení vlhkým měkkým hadříkem a utřete je do sucha. K čištění zařízení nepoužívejte rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.
3. Pro vyčištění vnitřku nádržky na vodu můžete do vody přidat několik kapek kyseliny citrónové.
4. Po umytí opláchněte nádobu teplou vodou a utřete ji dosucha.

Doprava a uchování

Před opětovným poskládáním zvlhčovače před skladováním je třeba vypustit vodu, vyčistit a zcela vysušit zařízení. Skladujete zařízení na suchém a čistém místě a přesvědčte se, že se k němu nemohou dostat děti a zvířata. Uchovávejte v bezpečné vzdálenosti od dětí, chráňte proti prachu a mechanickým poškozením. Dopravujte v původním obalu.

PORUCHY/ ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Dříve než se obrátíte na servis, zkontrolujte zda:

Nefunguje kontrolka napájení

- Bez napájení – zapojte napájení, zapněte.

Kontrolka napájení funguje, ale nevyfukuje chladný zvlhčený vzduch

- Chybí voda v nádrži – vlijte vodu do nádrže.
- Přepínač bezpečnosti je v nesprávné poloze – nastavte správně bezpečnostní přepínač.

Kontrolka funguje, ale zařízení nefunguje

- Příliš mnoho vody – vypusťte trochu vody z nádrže a zašroubujte zátku.

Příliš malé množství vyfukovaného vlhkého vzduchu

Voda je příliš špinavá nebo je ji v nádrži málo – naplňte nádrž čerstvou vodou.

Nepříjemný zápach

- Vyměňte nádrž na vodu a odšroubujte zátku na 12 hodin.
- Špinavá voda v nádrži na vodu – vyměňte vodu v nádrži.
- Špinavá nádrž – umyjte nádrž – viz *Čištění a údržba*

Neobvyklý hluk

- Prázdná nádrž na vodu rezonuje – naplňte nádrž vodou.
- Zařízení stojí na nestabilním povrchu – postavte zvlhčovač na plochem, rovném povrchu.

Celou tryskou vystupuje pára

- Existuje štěrbinka mezi nádrží s vodou a tryskou – ponořte trysku do vody a upevněte ji v nádrži s vodou.

Pokud výše uvedené postupy problém nevyřeší, je třeba spotřebič odpojit od zdroje elektrického proudu a předat k opravě do servisu. Neopravujte přístroj vlastními silami.

RADY

Pro zabránění usazování vodního kamene a minerálních usazenin, doporučujeme:

- Používejte studenou převařenou vodu nebo destilovanou vodu.
- Čistěte oscilátor, nádrž na vodu a zásobník jednou za týden.
- Často měňte vodu v nádrži, aby byla čerstvá.
- Vylejte vodu ze zásobníku a z nádrže na vodu a vysušte dobře před uschováním.

POZOR!

Obrázky a popisy se mohou lišit od skutečnosti v závislosti na modelu výrobku.

Výrobce si vyhrazuje právo provádět technické změny!



Tento symbol informuje spotřebitele, že označený spotřebič po uplynutí doby jeho používání nelze likvidovat vyhozením společně z běžným domácím odpadem. Spotřebitel je povinen odevzdat spotřebič do vhodné sběrný elektrického a elektronického odpadu. Do systému sběru takových odpadů jsou zapojeny obchody s elektrickým a elektronickým zbožím, místní sběrný takového zboží i obecní úřady. Řádná likvidace použitých elektrospotřebičů pomáhá zamezit případným škodlivým dopadům na lidské zdraví a na životní prostředí, které by mohly být způsobeny přítomností škodlivých složek a nesprávným skladováním a likvidací takového odpadu. Ve spotřebiči byl omezen výskyt látek, které by mohly negativně působit na životní prostředí jak v době používání spotřebiče, tak po této době.



Pred zahájením používania si najskôr prečítajte všetky pokyny a výstrahy týkajúce sa bezpečnosti používania. Nedodržiavanie uvedených ďalej bezpečnostných výstrah môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo závažný úraz.



Uchovávajte všetky výstrahy a pokyny týkajúca sa bezpečnosti, aby ste ich mohli využiť v budúcnosti.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Toto zariadenie môžu užívať deti staršie 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami, alebo osoby, ktoré nemajú skúsenosti alebo znalosti zariadení, pokiaľ toto prebieha pod dohľadom, alebo v súlade s návodom na používanie zariadení, bezpečným spôsobom, s tým že všetky ohrozenia spojené s používaním zariadení boli pochopené. Deti si nesmú hrať so zariadením. Čistenie a údržbu nemôžu deti vykonávať bez dozoru.

Zariadenie je určené na domáce používanie.

Pravidelne kontrolujte prístroj a prírodný kábel z hľadiska poškodenia. Ak prístroj vykazuje nejakú závalu, nezapínajte jeho.

Nepoužívajte spotrebič, pokiaľ je vodič napájania poškodený. Pokiaľ dôjde ku nezvratnému poškodeniu vodiča napájania, je treba sa obrátiť s jeho výmenou na výrobcu alebo na odbornú dielňu, alebo kvalifikovanú osobu, aby sa spotrebiteľ vyhol ohrozenia.

Pokiaľ sa spotrebič nepoužíva, je treba ho odpojiť zo zásuvky. Pri vyťahovaní zástrčky zo zásuvky nikdy neťahajte za vodič.

Zariadenie je určený na používanie v miestnosti. Ne smie sa používať ani skladovať v miestach, kde by na neho mohli pôsobiť atmosférické vplyvy.

Nepoužívajte spotrebič v priestoroch s veľkou prašnosťou.

Je zakázané vkladať akékoľvek predmety do otvoru v korpusu zariadenia.

Miesto, kde je spotrebič postavený, musí zaručovať jeho stabilitu.

Spotrebič sa nesmie prikryvať keď pracuje. Nezakrývajte ani neupchávajte výstupný otvor vodnej pary!

POZOR! Pred naplnením zariadenia vodou sa presvedčite, že je odpojené od zdroje energie.

POZOR! Nenechávajte zariadenie v prevádzke bez dozoru.

Keď je zariadenie spustené, nikdy sa nedotýkajte vody v zásobníku.

POZOR! Nezapojujte zariadenie k elektrickému prúdu, pokiaľ nádržka nie je naplnená vodou.

POZOR! Keď je zariadenie zapojené do siete, nikdy sa nedotýkajte ultrazvukového oscilátoru.

Nikdy neprenášajte zariadenie s plnou nádržou na vodu.

Do nádrže s vodou sa nesmú pridávať prostriedky proti vodnému kameňu, saponáty, alkohol ani osviežovače vzduchu. Mohlo by to spôsobiť poškodenie zariadenia.

Nikdy nepreplňujte nádrž.

Dbajte na to, aby sa blízko spotrebiča nezdržiavali deti ani domáce zvieratá.

POZOR! Klesajúca para môže spôsobiť vlhnutie okolo miesta, kde je zvlhčovač umiestnený. Odporúča sa umiestnenie zvlhčovača v dostatočnej vzdialenosti od prvkov vybavenia, na ktoré môže mať voda negatívny vplyv (drevené prvky, nábytok, elektrické a elektronické vybavenie). Odporúča sa umiestniť zvlhčovač na vodotesnom povrchu (podložkách). Je treba kontrolovať miesto v blízkosti zvlhčovača a reagovať dostatočne včas (zaistiť prvky v blízkosti, zmeniť umiestnenie zvlhčovača). Výrobca nenesie zodpovednosť za zničenie prvkov vybavenia, ktoré nie sú odolné na vlhkosť.

Za účelom ochrany proti usadzovaniu vodného kameňa v zariadení sa odporúča používať destilovanú alebo schladenú prevarenou vodu.

Pred údržbou alebo opravou je treba spotrebič odpojiť od prívodu elektrického prúdu. Okrem toho je treba počkať kým zariadenie schladne.

Na čistenie používajte suchú alebo ľahko zvlhčenú handru. Pri čistení musí byť spotrebič odpojený od prívodu elektrického prúdu.

Neponárajte do vody!

Ukladajte spotrebič na čistom a suchom mieste. Uchovávajte na deťom nedostupnom mieste, chráňte proti prachu, vlhkosti a mechanickým poškodením.

Dopravujte v pôvodnom obalu, chráňte proti prachu, vlhkosti a mechanickým poškodeniam.

Opravu zariadenia zverte výhradne kvalifikovaným osobám,

využívajte pôvodné náhradné diely.

POZNÁMKA! Pred zapnutím spotrebiča je treba sa uistiť, že v zásuvke je napätie odpovedajúce hodnote napätia uvedenej na štítku spotrebiča.

Napriek tomu, že sa bude zariadenie používať v súlade s jeho určením a že sa budú dodržiavať všetky bezpečnostné pokyny, nedá sa celkom vylúčiť určité faktory zvyškového rizika.

Odporúča sa pripojenie ku elektrickej inštalácii vybavenej prúdovým chráničom (RCD) s menovitým prúdom ktorý ne je vyšší ako 30 mA.

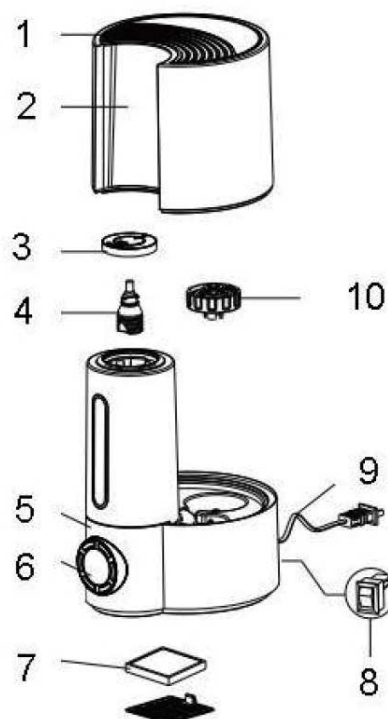
POZOR! Zariadenie nie je určené na prevádzku s použitím vonkajších časových spínačov alebo samostatného systému na diaľkové ovládanie.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	UH-004
Menovité napätie	110 –240 V
Jmenovitý kmitočet	50/60 Hz
Menovitý výkon	32 W
Objem nádrže na vodu	4l.
Výkon	350l/h

KONŠTRUKCIA

1. Držiak
2. Nádržka na vodu
3. Dýza
4. Fľaša na vône
5. Podstavec
6. Displej
7. Filter
8. Mechanický prepínač
9. Napájací kábel
10. Veko nádrže na vodu



Pred prvým spustením

1. Vyberte zariadenie z obalu a presvedčte sa, že žiadne časti nie sú poškodené.
2. Nenechávajte obalové materiály na dostupných miestach. Ponechajte si obal pre prípad potreby skladovať alebo dopravovať zariadenie.
3. Otrite vonkajšie povrchy zariadenia vlhkou handrou a osušte ich.
4. Naplňte nádrž vodou v súlade s dolu uvedeným pokynmi.
5. Pripojte zariadenie ku elektrickej sieti, presvedčte sa, že parametre napájania odpovedajú technickej charakteristike zariadenia uvedené na firemnom štítku.

Použitie

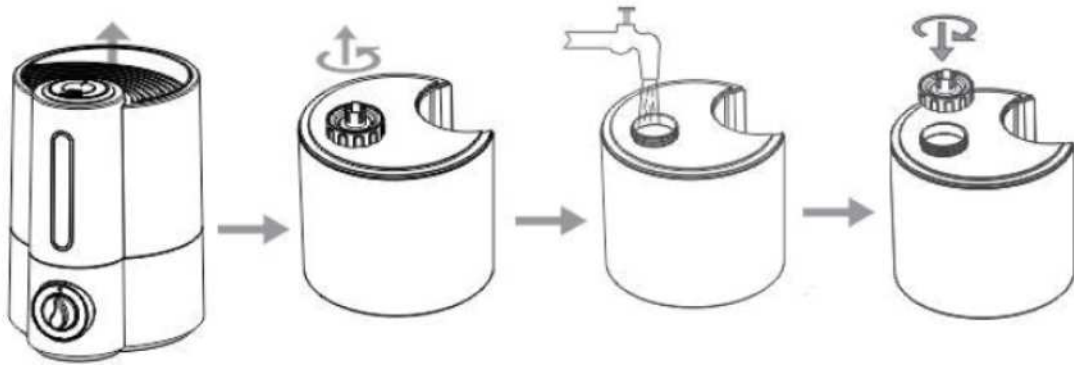
Presvedčte sa, že je zariadenie pripojené a že v nádrži (2) nie sú žiadne predmety.

Vyberte nádržku na vodu z podstavca zariadenia (5) a odskrutkujte veko (10).

Naplňte nádržku čistou, studenou vodou.

Zatvorte nádržku na vodu (2) vekom (10). Nainštalujte nádržku na základňu.

Zapnite zariadenie.



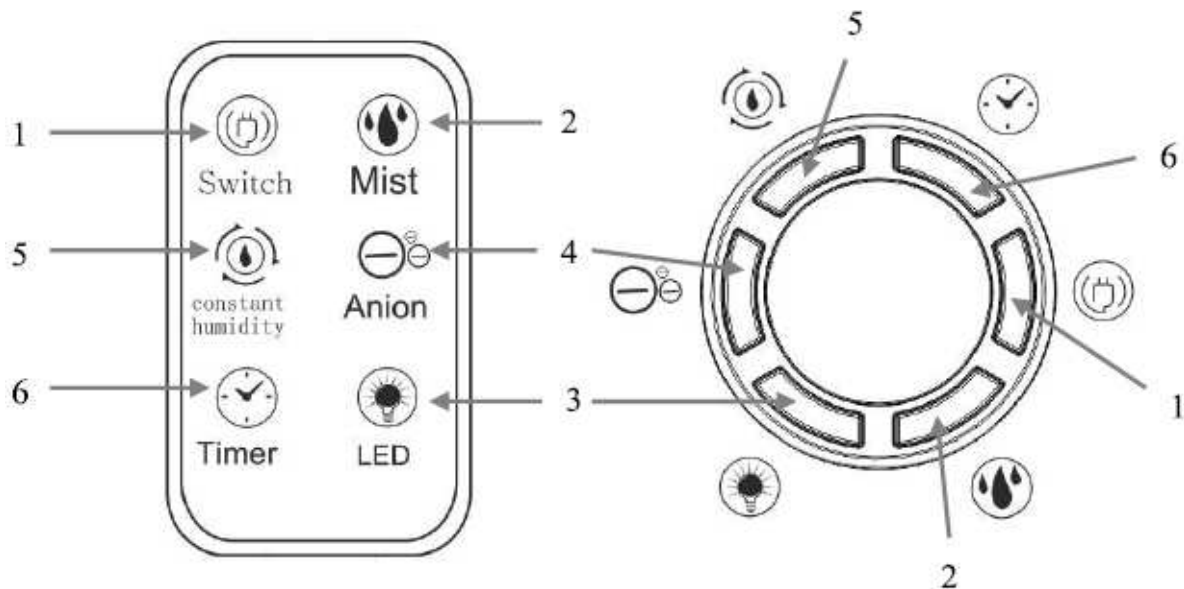
Pozor

Nespúšťajte zvlhčovač, pokiaľ v nádržke nie je voda.

Pri výbere umiestnenia zvlhčovača postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

- neumiestňujte zvlhčovač v blízkosti radiátorov alebo na teplé podlahe (podlahové kúrenie)
- nesmerujte prúd páry na rastliny, nábytok alebo iné predmety. Vzdialenosť zvlhčovača od týchto objektov by mala byť minimálne 1 m.

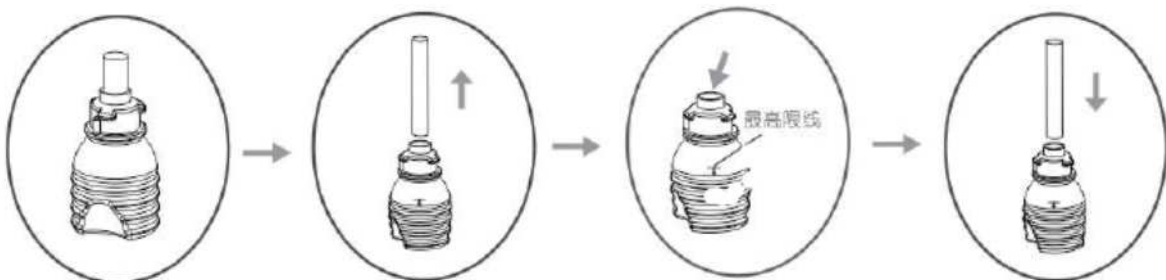
Diaľkový ovládač



1. Zapni/ vypni zvlhčovač.
2. Tlačidlo voľby intenzity zvlhčovania. Viacerým stláčaním môžete zmeniť intenzitu činnosti zariadenia.
3. Tlačidlo zapínania vnútorného svetla.
4. Tlačidlo zapínania funkcie ionizácie.
5. Tlačidlo regulátoru vlhkosti. Môžete zvoliť hodnotu vlhkosti, ktorú bude zariadenie automaticky obsluhovať.
6. Tlačidlo časovača. Umožňuje naprogramovať zariadenie tak, aby sa automaticky vypínalo po uplynutí určitej doby.

Aromaterapia

Zvlhčovač je možné používať také ako difuzér éterických olejov. Za týmto účelom môžete naplniť flaštičku na aróma (4) - éterický olej, ako je uvedené nižšie:



Čistenie a údržba

1. Pred čistením odpojte zariadenie od zdroja napájania.
2. Vyčistite povrchy zariadenia vlhkou mäkkou handrou a utrite ich do sucha. Na čistenie nepoužívajte rozpúšťadla ani abrazívne čistiace prostriedky.
3. Na čistenie vnútra nádržky na vodu, môžete pridať do vody niekoľko kvapiek kyseliny citrónové.
4. Po umytí opláchnite nádržku teplou vodou a utrite ju dosucha.

Doprava a uchovávanie

Pred opätovným uložením zvlhčovače na uskladnenie je treba vypustiť vodu, vyčistite a úplne vysušte. Zariadenie uchovávajte na suché a čisté miesto a presvedčte sa, že je nedostupné deťom a zvieratám. Uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od detí a chráňte pred prachom a mechanickými poškodeniami. Dopravujte v pôvodnom obalu.

PORUCHY/ RIEŠENIE PROBLÉMOV

Skôr, kým sa obrátite na servis, skontrolujte či:

Nefunguje kontrolka napájania

- Bez napájania – zapojte napájanie, zapnite.

Kontrolka napájania funguje, ale zariadenie nezvlhčuje

- V nádrži nie je voda – vlejte vodu do nádrže.
- Prepínač bezpečnosti je v nesprávnej polohe – nastavte správne bezpečnostný prepínač.

Kontrolka funguje, ale zariadenie nefunguje

- Príliš mnoho vody – vypusťte trochu vody z nádrže a zaskrutkujte zátku.

Príliš malé množstvo vyfukovaného vlhkého vzduchu

Voda je príliš špinavá alebo je jej v nádrži málo – naplňte nádrž čerstvou vodou.

Neprijemný zápach

- Vytiahnite nádrž na vodu a odskrutkujte zátku na 12 hodín.
- Špinavá voda v nádrži na vodu – vymeňte vodu v nádrži.
- Špinavá nádrž – umyte nádrž – pozri *Čistenie a údržba*

Neobvyklý hluk

- Prázdna nádrž na vodu rezonuje – naplňte nádrž vodou.
- Zariadenie stojí na nestabilnom povrchu – postavte zvlhčovač na plochý, rovný povrch.

Celou tryskou vystupuje para

- Existuje štrbinka medzi nádržou s vodou a tryskou – ponorte trysku do vody a upevnite ju v nádrži s vodou.

Pokiaľ hore uvedené postupy problém nevyrieši, je treba spotrebič odpojiť od zdroje elektrického prúdu a predať na opravu do servisu.

RADY

Pre zabránenie usadzovania vodného kameňa a minerálnych usadenín, odporúčame:

- Používajte studenú, prevarenú vodu alebo destilovanú vodu.
- Čistite oscilátor, nádrž na vodu a zásobník raz za týždeň.
- Často vymieňajte vodu v nádrži, aby bola čerstvá.
- Vylejte vodu zo zásobníku a z nádrže na vodu a vysušte ich dobre pred uschovaním.

POZOR!

Obrázky a popisy sa môžu líšiť od skutočnosti v závislosti na modeli výrobku.

Výrobca si vyhradzuje právo vykonávať technické zmeny!



Tento symbol informuje spotrebiteľov, že označený spotrebič po uplynutí doby jeho používania nie je možné likvidovať vyhodnením spoločne z bežným domácim odpadom. Spotrebiteľ má povinnosť odovzdať spotrebič do vhodného zberného miesta pre elektrický a elektronický odpad. Do systému zberu takýchto odpadov sú zapojené obchody s elektrickým a elektronickým tovarom, miestne zberne takéhoto tovaru aj obecné úrady.

Riadna likvidácia použitých elektrospotrebičov pomáha zamedziť prípadným škodlivým dopadom na ľudské zdravie a na životné prostredie, ktoré by mohla spôsobiť prítomnosť škodlivých zložiek a nesprávne skladovanie a likvidácia tohto odpadu. V spotrebiči bol obmedzený výskyt látok, ktoré by mohli negatívne pôsobiť na životné prostredie, či už po dobu používania spotrebiča, alebo po tejto dobe.



Prieš pradėdami naudoti prietaisą atidžiai perskaitykite visas saugos nuorodas ir perspėjimus.

Žemiau pateikiamų saugos nuorodų nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą ir/arba kitus kūno sužeidimus.



Saugokite šį vadovą, nes jo gali prireikti ateityje.

BENDROS SAUGOS NUORODOS

Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, kurių fiziniai, jutimo ir protiniai gebėjimai yra silpnesni, arba neturintieji patirties ir žinių su sąlyga, kad jie bus išmokyti saugiai naudotis prietaisu ir prižiūrimi siekiant užtikrinti, jog jie saugiai naudotų prietaisą, ir supažindinti su susijusiais pavojais. Vaikai negali žaisti su šiuo prietaisu. Valyti ir taisyti prietaiso vaikai be suaugusiųjų priežiūros negali.

Prietaisas skirtas naudoti namų ūkyje.

Dažnai tikrinkite, ar įrenginys ir maitinimo laidas nepažeistas. Nejunkite pažeisto įrenginio.

Nesinaudokite prietaisu, jeigu pažeistas jo maitinimo laidas. Jei pažeistas prietaiso maitinimo laidas, jį turi pakeisti gamintojas, įgaliotasis techninės priežiūros centras arba kiti panašios kvalifikacijos specialistai, kitaip kyla pavojus.

Visada išjunkite prietaisą, kai juo nesinaudojate. Ištraukite kištuką iš elektros lizdo (traukite kištuką, bet ne laidą).

Prietaisas skirtas naudoti patalpų viduje. Prietaisą laikykite nuo išorinių atmosferos poveikių apsaugotose vietose.

Nenaudokite prietaiso tose patalpose, kur susidaro didelis kiekis dulkių.

Prietaisą statykite ant stabilaus paviršiaus.

Neįdėkite jokių daiktų į angas esančias prietaiso korpuse.

Įjungto įrenginio negalima uždengti. Neuždenkite vandens garų išėjimo angos!

ĮSPĖJIMAS! Prieš pildami vandenį į prietaisą įsitikinkite, kad jis yra atjungtas nuo maitinimo šaltinio.

ĮSPĖJIMAS! Įjungto prietaiso negalima palikti be priežiūros.

Negalima liesti įrenginio vandens baseino, kai įrenginys yra įjungtas.

ĮSPĖJIMAS! Nejunkite prietaiso, kai vandens bakelis yra tuščias.

ĮSPĖJIMAS! Negalima liesti ultragarsinio keitiklio, kai įrenginys yra prijungtas į elektros tinklą.

Negalima pernešti įrenginio su pilna vandens talpa.

Į vandens bakelį negalima pilti kalkių šalinimo, plaunamųjų, alkoholinių, arba aromatinių priemonių, nes jos gali sugadinti prietaisą.

Niekada neperpildykite vandens bakelio.

Užtikrinkite, kad vaikai ir gyvuliai nežaistų šalia prietaiso.

ĮSPĖJIMAS! Susidarantys garai gali sudrėkinti vietą aplink drėkintuvo.

Rekomenduojama pastatyti drėkintuvą atokiau nuo elementų, kuriems vanduo gali turėti neigiamą poveikį (mediniai elementai, baldai, elektros ir elektroniniai įrenginiai). Drėkintuvą rekomenduojama pastatyti vandeniui atspariame paviršiuje (ant padėklo). Būtina kontroliuoti vietą aplink drėkintuvą ir atitinkamai ankščiau reaguoti (apsaugoti elementus, pakeisti drėkintuvo padėtį). Gamintojas neatsako už drėgmei neatsparių elementų sunaikinimą.

Norėdami apsaugoti įrenginį nuo akmens susidarymo, naudokite distiliuotą arba šaltą virintą vandenį.

Prieš atlikdami priežiūros ar remonto darbus, atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo. Leiskite prietaisu atvėsti.

Valyti sausa ar šiek tiek sudrėkinta šluoste. Valymo metu prietaisas negali būti prijungtas prie elektros tinklo. **Nenardinkite į vandenį!**

Prietaisą laikykite švarioje ir sausoje vietoje. Prietaisą laikykite vaikams nepasiekiamoje, apsaugotoje nuo dulkių, drėgmės ir mechaninių pažeidimų vietoje.

Prietaisą transportuokite originalioje pakuotėje, saugančioje prietaisą nuo dulkių, drėgmės ir mechaninių pažeidimų.

Prietaiso remontą turi atlikti kvalifikuotas personalas, naudojant originalias atsargines dalis.

DĖMESIO! Prieš prijungdami prietaisą prie maitinimo lizdo, įsitikinkite ar šaltinio įtampa atitinka įtampai nurodytai duomenų lentelėje.

Nepaisant to, kad prietaisas naudojamas pagal paskirtį ir atitinkamai visus saugos nurodymus negalima visiškai panaikinti tam tikros likutinės rizikos.

Rekomenduojamą įrenginį jungti į elektros tinklą, turintį skirtuminės srovės jungiklį (RCD), kurio skirtuminė vardinė srovė neviršija 30 mA.

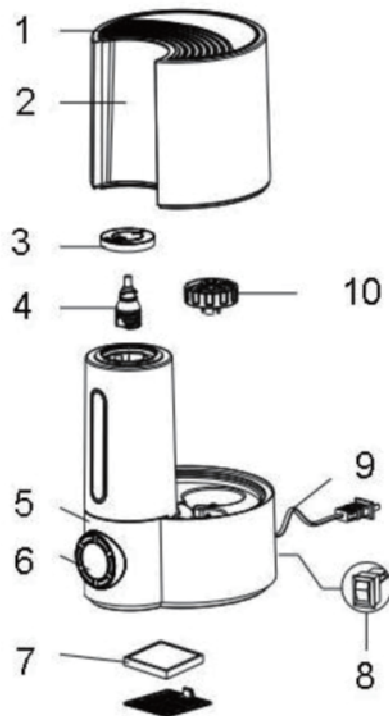
DĖMESIO! Įrenginys negali būti naudojamas su išoriniais laikrodiniais jungikliais arba atskira nuotolinio valdymo sistema.

TECHNINIAI DUOMENYS

Modelis	UH-004
Nominali įtampa	110 –240 V
Nominalus dažnis	50/60 Hz
Nominalus galios sunaudojimas	32 W
Vandens talpos tūris	4l.
Našumas	350ml/h

KONSTRUKCIJOS

1. Rankena
2. Talpa vandeniui
3. Antgalis
4. Buteliukas kvapiosioms medžiagoms
5. Pagrindas
6. Ekranas
7. Filtras
8. Mechaninis jungiklis
9. Elektros maitinimo laidas
10. Talpos vandeniui dangtelis



Prieš pirmą įrenginio įjungimą

1. Išimkite įrenginį iš pakuotės. Patikrinkite, ar nėra sugadintų dalių.
2. Nepalikite pakuotės elementų lengvai pasiekiamose vietose. Neišmeskite įrenginio transportavimui ir laikymui skirtos pakuotės.
3. Įrenginio išorę nuvalykite drėgna minkšta šluoste ir sausiai nušluostykite.
4. Laikydami toliau pateiktų instrukcijų, į talpą įpilkite vandens.
5. Patikrinkite, ar įrenginio vardinių duomenų lentelėje nurodyti parametrai atitinka elektros tinklo parametrus ir įjunkite įrenginį į elektros tinklą.

Naudojimas

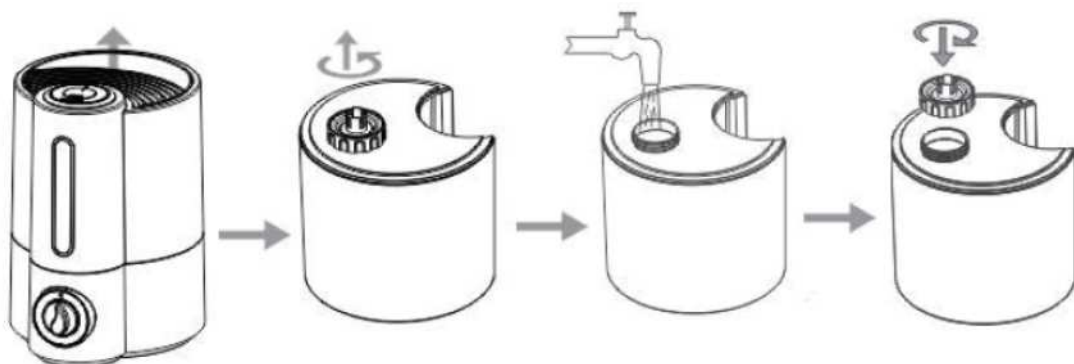
Patikrinkite, ar įrenginys nėra įjungtas ir jo talpa (2) yra tuščia.

Nuimkite talpą vandeniui nuo įrenginio pagrindo (5). Atsukite dangtelį (10).

Į talpą įpilkite švaraus šalto vandens.

Uždėkite vandens talpos (2) dangtelį (10). Uždėkite talpą ant įrenginio pagrindo.

Įjunkite įrenginį.



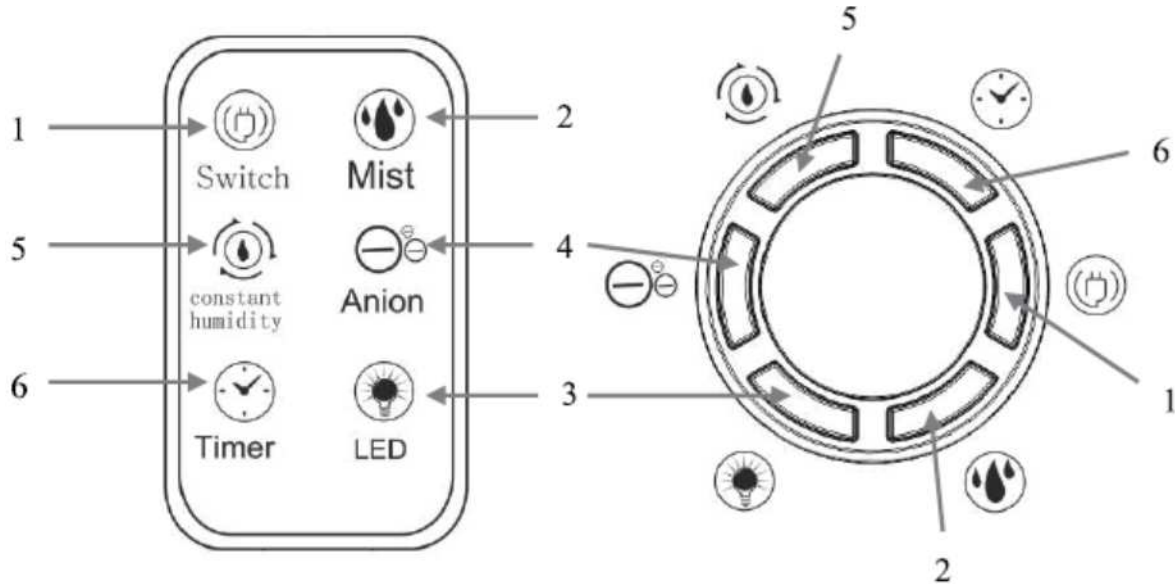
Dėmesio

Neįjunkite įrenginio, jeigu jo talpoje nėra vandens.

Rinkdami vietą įrenginiui, laikykitės tokių taisyklių:

- nestatykite drėkintuvo arti radiatorių arba ant šildomų grindų,
- garų srovės nekreipkite augalų, baldų ar kitų daiktų kryptimi; atstumas tarp drėkintuvo ir kitų objektų turi būti ne mažesnis nei 1m.

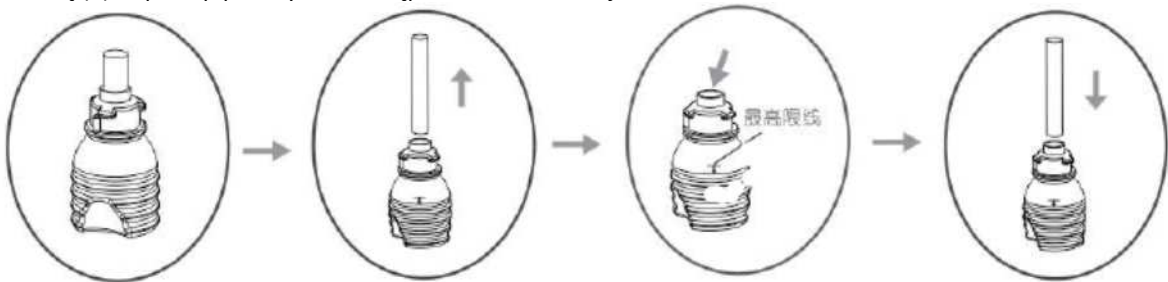
Nuotolinio valdymo pultelis



1. Drėkintuvo įjungimas arba išjungimas.
2. Drėkinimo intensyvumas. Spausdami kelis kartus, galite keisti drėkinimo intensyvumą.
3. Vidinis apšvietimas.
4. Jonizavimo funkcija.
5. Higrostatas. Galite pasirinkti drėgmės vertę, kurią įrenginys automatiškai išlaikys.
6. Laikmatis. Galima nustatyti laiką, kuriam praėjus, įrenginys automatiškai išsijungs.

Aromaterapija

Drėkintuvas gali būti naudojamas kaip eterinių aliejų difuzorius. Tuomet į kvapiosioms medžiagoms skirtą buteliuką (4) taip, kaip parodyta toliau, įpilkite eterinio aliejaus.



Valymas ir priežiūra

1. Prieš įrenginio valymą išjunkite jį iš elektros maitinimo šaltinio.
2. Įrenginio išorę nuvalykite drėgna minkšta šluoste ir sausi nušluostykite. Įrenginio valymui nenaudokite tirpiklių ar šveičiančiųjų valymo priemonių.
3. Norėdami išvalyti talpos vandeniui vidų, į vandenį galite įlašinti kelis lašus citrinų rūgšties.
4. Išplovę talpą, išskalaukite ją šiltu vandeniu ir sausi nušluostykite.

Transportavimas ir laikymas

Prieš padėdami drėkintuvą saugojimui, išpilkite vandenį, išvalykite ir gerai išdžiovinkite. Įrenginį laikykite sausoje, švarioje, vaikams ir naminiams gyvūnams nepasiekiamoje vietoje. Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Saugokite nuo dulkių ir mechaninių pažeidimų. Transportuokite originalioje pakuotėje.

DEFEKTŲ ŠALINIMAS/ PROBLEMŲ ŠALINIMAS

Prieš kreipdamiesi į techninės priežiūros centrą patikrinkite:

Neveikia maitinimo lemputė

- Nėra maitinimo – prijunkite maitinimą, įjunkite įrenginį.

Maitinimo lemputė veikia, bet nėra šaltų garų

- Vandens talpoje nėra vandens – pripildykite vandens į talpą.
- Apsauginis jungiklis yra netinkamoje padėtyje – tinkamai nustatykite apsauginį jungiklį.

Maitinimo lemputė veikia, bet įrenginys neveikia

- Per daug vandens – išpilkite truputį vandens iš talpos ir užsukite kamštį.

Per mažai garų

Nešvarus vanduo arba per mažai vandens talpoje – pripildykite šviežio vandens į talpą.

Nemalonus kvapas

- Išimkite vandens talpą, atsukite kamštį ir palikite atsukta 12 val.
- Nešvarus vanduo – pakeiskite vandenį vandens talpoje.
- Nešvari talpa – išplaukite talpą – žiūrėkite *Valymas ir priežiūra*

Didelis triukšmas

- Rezonansas tuščioje talpoje – pripildykite vandens į talpą.
- Įrenginys stovi nestabiliame paviršiuje – pastatykite drėkintuvą plokščiaame, lygiame paviršiuje.

Vandens garai išeina iš viso purkštuko

- Tarp talpos ir purkštuko yra prošvaistė – panardinkite purkštuką vandenyje ir pritvirtinkite jį vandens talpoje.

Jei problema išlieka ir gedimo atveju, išjunkite prietaisą iš elektros maitinimo šaltinio ir kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

PATARIMAI

Norėdami apsaugoti įrenginį nuo akmens ir mineralinių apnašų susidarymo:

- Naudokite šaltą, virintą arba destiliuotą vandenį.
- Keitiklį, talpą ir baseiną valykite vieną kartą per savaitę.
- Dažnai keiskite vandenį talpoje, kad palaikyti švarą.
- Prieš padėdami įrenginį saugojimui išpilkite vandenį iš baseino ir iš vandens talpos.

DĖMESIO!

Iliustracijos ir aprašymai gali skirtis nuo realios prietaiso išvaizdos, priklausomai nuo modelio. Gamintojas pasilieka teisę įvesti techninius pakeitimus!



Šis ženklas informuoja, kad šio įrenginio negalima išmesti kartu su buitineis atliekomis. Naudotojas yra įpareigotas pristatyti įrenginį tiesiai į naudotų elektrinių ir elektroninių prietaisų surinkimo punktą. Surinkimo punktai, įskaitant vietos surinkimo punktus, parduotuves bei savivaldybių vienetus, sudaro naudotų elektros ir elektronikos įrenginių surinkimo sistemą. Tinkamas naudotų elektrinių ir elektroninių įrenginių pašalinimas padės išvengti neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai. Įrenginyje sumažintas kiekis kai kurių medžiagų, galinčių turėti neigiamą poveikį aplinkai įrenginio naudojimo metu bei jam susidėvėjus.



Enne esmakasutamist lugege läbi kõik seadme ohutut kasutamist puudutavad juhised ja hoiatused.

Allpool toodud seadme ohutut kasutamist puudutavate hoiatuste ja juhiste eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju, ja/või raskete vigastuste teket.



Hoidke alles kõik ohutut kasutamist puudutavad hoiatused ja juhised, et võiksite neid tulevikus vajadusel uuesti kasutada.

OHUTU KASUTAMISE ÜLDJUHISED

Seda seadet võivad kasutada vähemalt 8-aastased lapsed ning füüsilise, sensoorse või vaimse puudusega inimesed või kogemusteta ja teadmisteta isiku juhul, kui nende tegevuse üle on järelvalve ja neid juhendatakse seadme turvalise kasutamise osas ning nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevat ohtu. Ärge laske lastel seadmega mängida. Ilma järelvalveta ei tohi lapsed seadet puhastada ega hooldustoiminguid läbi viia.

Seade on ette nähtud koduses majapidamises kasutamiseks.

Enne igakordset kasutamist tuleb kontrollida, kas seade ei ole vigastada saanud. Ärge kasutage vigastatud seadet.

Ärge kasutage seadet, kui selle toitejuhe on vigastada saanud. Juhul, kui seadme lahutumatuks elemendiks olev toitejuhe on vigastatud, peaks selle välja vahetama tootja, vastavas remonditöökojas või kvalifitseeritud isik, et vältida õnnetusjuhtumite ohtu.

Lülitage seade alati välja, kui te seda ei kasuta. Pistiku võrgukontaktist võtmisel ärge tõmmake toitejuhtmest.

Seade on ette nähtud ruumisiseseks kasutamiseks. Seda ei tohi kasutada ega hoiustada kohtades, mis on ilmastikutingimuste mõju all.

Ärge kasutage seadet ruumides, kus on suur tolmu levik.

Seadme paigalduskoht peaks kindlustama seadmele stabiilse paigalduse.

Ärge pange mistahes esemeid seadme korpuses olevatesse avadesse.

Ärge katke töötavat seadet kinni. Ärge katke kinni ega ummistage veeauru väljalaskeava!

HOIATUS! Enne seadme täitmist veega kontrollige, kas see on võrgu kontaktist välja võetud.

HOIATUS! Ärge jätke töötavat seadet järelvalveta.

Ärge puudutage basseinis olevat vett, kui seade on käivitatud.

HOIATUS! Ärge lülitage seadet sisse, kui mahuti ei ole veega täidetud.

HOIATUS! Ärge puudutage kunagi ultraheliandurit, kui seade on ühendatud toitevõrku.

Ärge teisaldage täidetud veemahutiga seadet.

Ärge valage veemahutisse katlakivi eemaldajaid, detergente, alkohole ega lõhnavaid värskendajaid. Need võivad põhjustada seadme kahjustumist.

Ärge täitke kunagi mahutit üle maksimaalse mahu.

Jälgige, et lapsed ja koduloomad ei mängiks seadme läheduses.

HOIATUS! Aur võib põhjustada niiskuse teket koha ümber, kus niisuti paikneb. Soovitav on niisuti paigaldamine eemale nendest elementidest, millele vesi võib avaldada negatiivset mõju (puidust elemendid, mööbliesemed, elektri- ja elektroonikaseadmed). Soovitav on niisuti paigutamine veekindlale pinnale (alusele). Kontrollige niisuti ümbrust ja reageerige piisavalt vara (kaitske elemente, muutke niisuti paigalduskohta). Tootja ei kannu vastutust nende elementide kahjustumise eest, mis ei ole niiskuskindlad.

Seadmesse katlakivi kogunemise vältimiseks on soovitatav destilleeritud vee või jaheda keeduvee kasutamine.

Enne seadme hooldamist või remonditöid tuleb see toitevõrgust välja võtta. Peale selle tuleb oodata, kuni seade on jahtunud.

Seadet tuleb puhastada kuiva või kergelt niisutatud lapiga. Puhastamise ajal ei tohi seade olla ühendatud toitevõrku. **Ärge kastke vee!**

Transportige seadet originaalpakendis, kaitstes seda tolmu ja mehaaniliste vigastuste eest.

Hoiustage seadet puhtas ja kuivas kohas. Hoiustage seadet lastele kättesaamatus kohas, kaitstes seda tolmu ja mehaaniliste vigastuste eest.

Seadme remont tuleb tellida ainult kvalifitseeritud isikult, kes kasutab originaalseid varuosasid.

TÄHELEPANU! Enne seadme käivitamist kontrollige, kas toitepinge vastab andmesildil toodud väärtustele.

Hoolimata seadme eesmärgipärasest kasutamisest ja kõikide ohutusjuhiste järgimisest ei ole võimalik täielikult välistada teatud jääkriski tegureid.

Soovitav on seade ühendamine elektripaigaldisega, mis on varustatud rikkevoolukaitselülitiga (RCD), mille käivitusvool ei ületa 30mA.

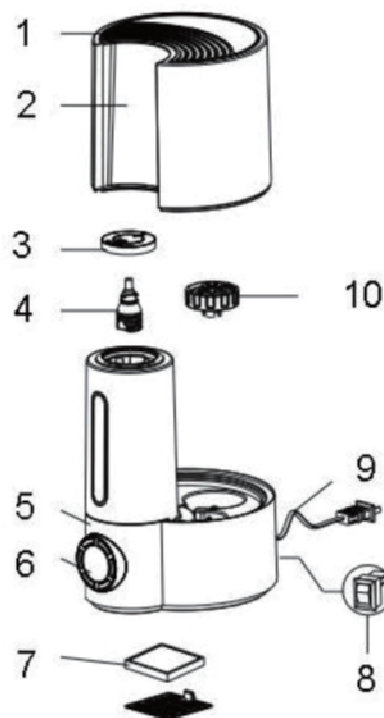
TÄHELEPANU! Seade ei ole mõeldud tööks väliste aegreleede või sõltumatu kaugjuhitava süsteemiga.

TEHNILISED ANDMED

Mudel	UH-004
Nimipinge	110 –240 V
Nimisagedus	50/60 Hz
Nimivõimsus	32 W
Veepaagi maht	4l.
Jõudlus	350l/h

EHITUS

1. Valdaja
2. Veepaak
3. Otsik
4. Aroomipudel
5. Alus
6. Ekraan
7. Filter
8. Mehaaniline lüliti
9. Toitekaabel
10. Veepaagi kaas

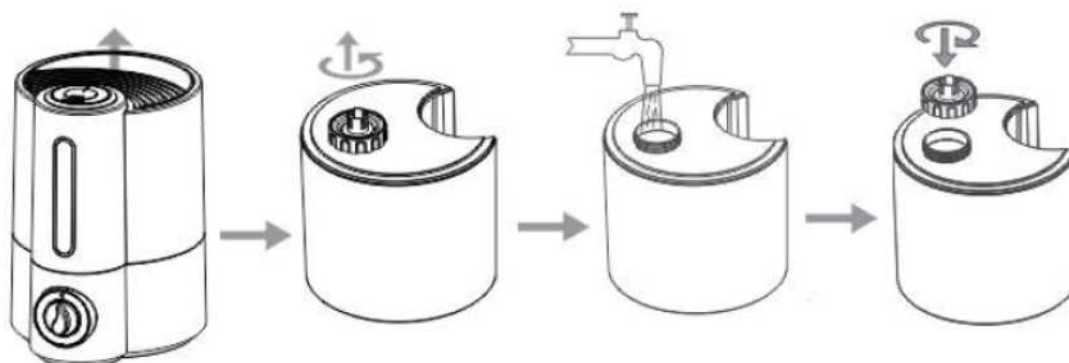


Enne esimest kasutamist

1. Võtke seade pakendist välja ja veenduge, et ükski osa pole kahjustatud.
2. Ärge jätke pakkematerjale kättesaadavaks. Jätke pakend, mis on seatud ladustamiseks ja transportimiseks.
3. Pühkige seadme välispinnad niiske, pehme salvrätiga ja kuivatage.
4. Täitke paak veega, nagu allpool kirjeldatud.
5. Ühendage seade vooluvõrku, veendudes, et võrguparameetrid vastavad seadme tehnilistele omadustele, mis on andemsildil.

Kasutamine

Veenduge, et seade pole ühendatud ja paagis (2) ei ole esemeid.
 Eemaldage veepaak seadme aluselt (5) ja keerake kaane (10) lahti.
 Täitke paak puhta külma veega.
 Sulgege veepaagi (2) kaanega (10). Paigaldage paak alusele.
 Ühendage seade.



Tähelepanu

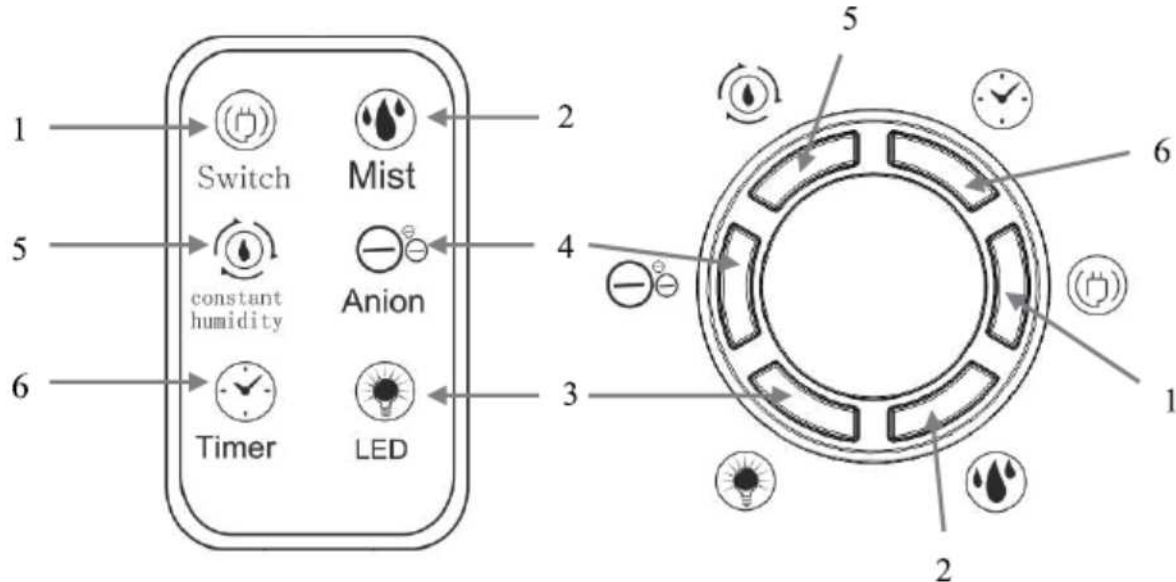
Ärge käivitage niisutajat, kui paagis ei ole vett.

Niisutaja paigalduskoha valimise ajal järgige all kirjutatud juhiseid.

- ärge paigaldage niisutajat küttekehade lähedusse ega sooja pörandale (soojendusega)

- ärge suunake auru taimedele, mööblile ega muudele esemetele. Niisutaja kaugus nendest objektidest peaks olema vähemalt 1m

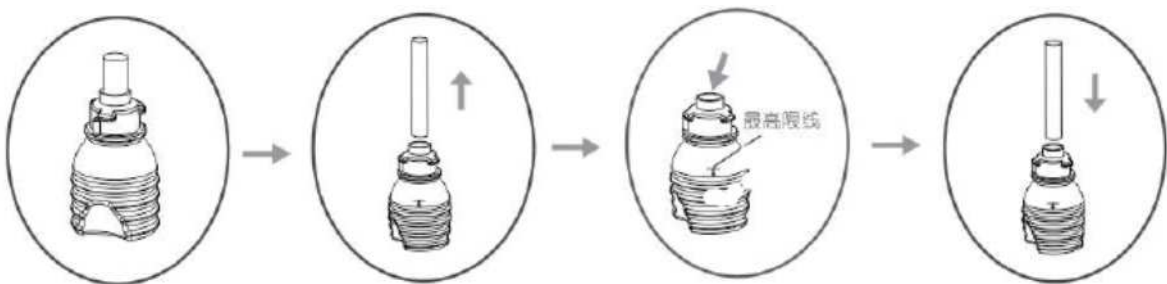
Kaugjuhtimispult



1. Lülitage niisutaja sisse / välja
2. Niiskuse intensiivsuse valiku nupp. Korduvalt vajutades saate muuta seadme intensiivsust.
3. Nupp sisevalgustuse sisselülitamiseks.
4. Nupp ionisatsioonifunktsiooni sisselülitamiseks.
5. Hygrosati nupp. Saate valida niiskuse väärtuse, millega seade automaatselt hakkama saab.
6. Taimeri nupp. Võimaldab programmeerida seadet, et määratud aja pärast automaatselt lülitab välja.

Aroomiteraapia

Niisutajat saab kasutada ka eeterliku õli hajutajana. Selleks saate aroomipudeli (4) täita eeterliku õliga, nagu allpool näidatud:



Puhastamine ja hooldus

1. Enne puhastamist lülitage seade toiteallikast välja.
2. Puhastage seadme välispind niiske pehme salvrätiga ja pühkige kuivaks. Ärge kasutage seadme puhastamiseks lahusteid ega abrasiivseid puhastusvahendeid.
3. Veepaagi sisemuse puhastamiseks saate vette lisada paar tilka sidrunhapet.
4. Pärast pesemist loputage paak sooja veega ja pühkige kuivaks.

Transport ja ladustamine

Enne niisutaja uuesti ladustamiseks kogumist tühjendage, puhastage ja kuivatage see täielikult. Hoidke seadet kuivas ja puhtas kohas ning veenduge, et see ei ole lastele ega loomadele kättesaadav. Hoidke lastele kättesaamatus kohas ja kaitske tolmu ja mehaaniliste kahjustuste eest.

Transport originaalpakendis.

VEAD/ PROBLEEMIDE LAHENDAMINE

Enne teenindusse teatamist tuleb kontrollida:

Toite kontrollituli ei põle

- Puudub toide – ühendage seade toitevõrku ja lülitage sisse.

Toite kontrollituli põleb aga puudub jahe õhuniiskuse voog

- Veepaagis puudub vesi – valage vesi veepaaki.
- Turvalüliti on vales asendis – seadistage turvalüliti õigesse asendisse.

Toite kontrollituli põleb, aga seade ei tööta

- Liiga palju vett – valage osa veest veepaagist välja ja keerake kork tihedalt kinni.

Liiga väike niiske õhuvoog

Vesi on liiga must või on paagis liiga vähe vett – täitke paak värsket veega.

Ebameeldiv lõhn

- Võtke välja veepaak ja keerake kork 12 tunniks lahti.
- Saastunud vesi veepaagis – vahetage välja veepaagis olev vesi.
- Määrduvad veepaak – peske paak puhtaks – vaata *Puhastamine ja hooldus*

Ebatavaline müra

- Kaja tühjas paagis – täitke veepaak.
- Seade seisab ebakindlal pinnal – pange niisuti ühetasasele, kindlale pinnale.

Udu väljub kogu düüsid

- Veepaagi ja düüsi vahel on pilu – pange düüs vette ja kinnitage see veepaaki.

Juhul, kui eelpool kirjeldatud tegevused ei lahenda probleemi, võtke ühendust teenindusega.

NÕUANDED

Katlakivi ja mineraalsete setete vältimiseks, soovitame:

- Kasutada külma, keedetud vett või destilleeritud vett.
- Puhastage sensorit, veepaaki ja basseini kord nädalas.
- Vahetage tihti vett veepaagis, et hoida seda värskena.
- Valage vesi basseinist ja veepaagist välja ja kuivatage hoolikalt enne hoiule panekut.

TÄHELEPANU!

Illustratsioonid ja kirjeldused võivad tegelikkuses erineda sõltuvalt toote mudelist.

Tootja jätab endale õiguse tehniliste muudatuste tegemiseks!

JÄÄTMEKÄITLUS



Selline märgistus informeerib, et seadet ei või pärast selle kasutamist utiliseerida koos olmeprügiga. Kasutaja on kohustatud selle üle andma elektri- ja elektroonilisi seadmeid koguvale üksusele. Kogumist korraldav üksus, sealhulgas kohalikud kogumispunktid, kauplused ja valdades asuvad punktid, moodustavad selle seadme utiliseerimist võimaldava süsteemi. Kasutatud elektri- ja elektrooniliste seadmete õige käsitlemine võimaldab vältida inimese tervisele ja keskkonnale ohtlikke tagajärgi, mida põhjustavad ohtlikud koostisained ja selliste seadmete ebaõige ladustamine ja töötlemine. Seadmes on piiratud mõningate ainete hulka, mis võiksid avaldada kahjulikku mõju keskkonnale toote kasutamise ja utiliseerimise perioodil.



Pred začetkom uporabe natančno preberite vsa navodila in opozorila v zvezi z varnostjo uporabe.



Neupoštevanje spodnjih varnostnih opozoril in navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude telesne poškodbe.



Shranite vsa varnostna opozorila in navodila, da jih boste lahko po potrebi uporabili kasneje.

SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA

To napravo lahko uporabljajo otroci stari nad 8 let ter osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali psihičnimi sposobnostmi ali osebe s pomanjkanjem izkušenj in poznavanja naprave, pod pogojem, da ta uporaba poteka pod nadzorom ali skladno z navodili za uporabo naprave na varen način in če te osebe razumejo vse nevarnosti, povezane z uporabo opreme. Otroci se ne smejo igrati z napravo. Čiščenja in vzdrževanja naprave otroci ne smejo opravljati brez nadzora.

Aparat je namenjen za uporabo v gospodinjstvih.

Pred vsako uporabo preglejte napravo za poškodbe. Ne uporabljajte poškodovane opreme.

Ne uporabljajte aparata, če je napajalni vod poškodovan. Če je nesnemljivi napajalni kabel poškodovan, ga mora v cilju izogiba nevarnosti zamenjati proizvajalec ali delavec pooblaščenega servisa ali druga ustrezno kvalificirana oseba.

Vedno imejte napravo izklopljeno, ko je ne uporabljate. Ne izklaplajte vtiča iz vtičnice z vlečenjem za priklopni vod.

Naprava je namenjena za notranjo uporabo. Ne morete uporabljati ali shranjevati na mestih, ki so izpostavljeni vremenskim zunanjih dejavnikov.

Ne uporabljajte naprave v prostoru, ki se zelo praši.

Mesto postavitve naprave mora zagotavljati njeno stabilnost.

Ni dovoljeno vstavljati nobenih predmetov v notranjost naprave.

Delujoče naprave se ne sme prekrivati. Ne blokirati ali mašiti odprtine za izpust pare!

OPOZORILO! Pred napolnitvijo naprave z vodo se prepričajte, da je naprava odklopljena od vira napajanja.

OPOZORILO! Ne puščajte delujočega aparata brez nadzora.

Nikoli se ne dotikajte vode v bazenu, ko enota deluje.

OPOZORILO! Ne priklopljajte naprave na vir napajanja, če posoda za vodo ni napolnjena z vodo!

OPOZORILO! Nikoli se ne dotikajte ultrazvočnega pretvornika, ko je naprava priklopljena na omrežje.

Nikoli ne prenašajte naprave s polnim rezervoarjem za vodo.

V posodo z vodo ni dovoljeno dodajati odstranjevalcev kamna, detergentov, alkohola ali osvežilcev vonja. S tem lahko poškodujete napravo.

Ne prenapolnjajte posode za vodo.

Pazite, da se otroci ali domače živali ne bodo igrali v bližini naprave.

OPOZORILO! Padajoče para lahko povzroči vlažnost okoli mesta, na katerem je nameščen vlažilnik. Priporoča se postaviti vlažilnik stran od elementov, na katere lahko voda negativno vpliva (leseni elementi, pohištvo, električna in elektronska oprema). Priporoča se postavitvev vlažilnika na vodoneprepustno površino (na take podstavke). Treba je kontrolirati mesto okoli vlažilnika in ustrezno hitro reagirati (zavarovati elemente, spremeniti postavitev vlažilnika). Proizvajalec ne odgovarja za škodo na elementih, neodpornih na vlago.

V cilju preprečevanja nabiranja kamna na notranjih površinah naprave se priporoča uporabo destilirane ali prekuhane hladne vode.

Pred začetkom vzdrževalnih del napravo odklopite od omrežja. Treba je tudi počakati, da se naprava ohladi.

Napravo čistite s suho ali rahlo navlaženo krpo. Tekom čiščenja naprava ne sme biti priklopljena na električno omrežje. **Ne potaplajte v vodi!**

Napravo hranite v embalaži, zagotavljajoči zaščito pred prahom, vlago in mehanskimi poškodbami. Hranite izven dosega otrok.

Transportirajte napravo zapakirano v njeni originalni embalaži tako, da bo zaščitena pred zapraševanjem, vlago in mehanskimi poškodbami.

Popravilo aparata poverite izključno ustrezno usposobljeni osebi, ki bo uporabila originalne nadomestne dele.

POZOR! Preverite, ali vir napajanja, na katerega želite priključiti napravo, ustreza parametrom, navedenim na podatkovni ploščici.

Navkljub uporabi naprave skladno z njeno namembnostjo in z upoštevanjem vseh varnostnih navodil, ne morejo biti v celoti odpravljeni določeni dejavniki preostalih nevarnosti.

Priporočljiv je priklop izdelka na električno napeljavo, opremljeno z zaščitnim stikalom za diferenčni tok (RCD) z nazivnim diferenčnim tokom, manjšim od 30mA.

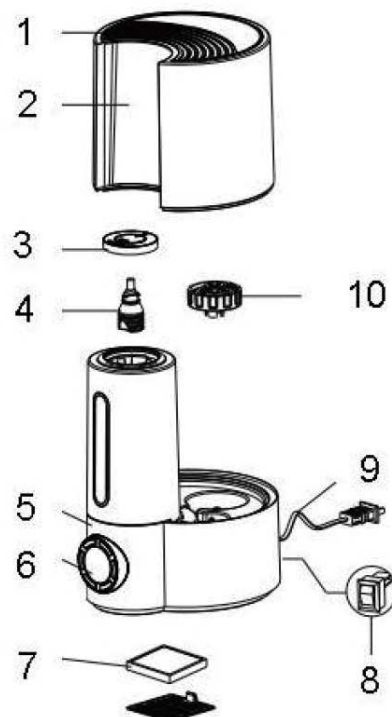
POZOR! Izdelek ni primeren za delovanje ob uporabi zunanjih časovnih stikal ali ločenega regulacijskega sistema na daljavo.

TEHNIČNI PODATKI

Model	UH-004
Nazivna napetost	110 –240 V
Nazivna frekvenca	50/60 Hz
Nazivna poraba moči	32 W
Prostornina rezervoarja za vodo	4l.
Kapaciteta	350ml/h

GRADBENIŠTVO

1. Nosilec
2. Posoda za vodo
3. Šoba
4. Steklenička za arome
5. Osnova
6. Zaslona
7. Filter
8. Mehansko stikalo
9. Napajalni kabel
10. Pokrov posode za vodo

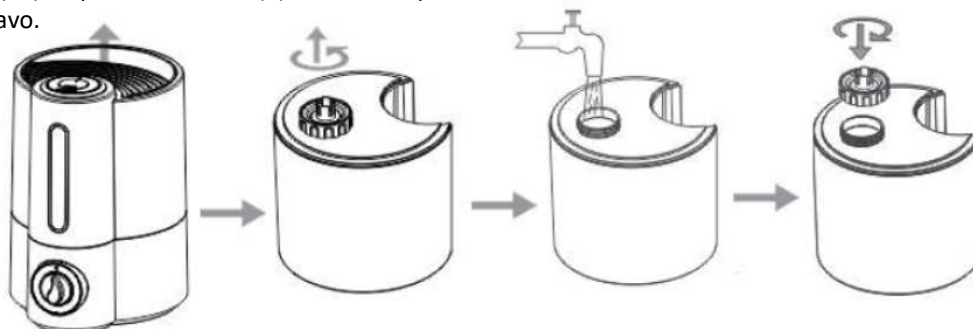


Pred prvim zagonom

1. Odstranite napravo iz embalaže in se prepričajte, da so vsi deli nepoškodovani.
2. Delov embalaže ne puščajte na lahko dostopnih mestih. Embalažo shranite za kasnejše shranjevanje in prevažanje naprave.
3. Očistite zunanjo površino naprave z mehko vlažno krpo in nato obrišite do suhega.
4. Napolnite posodo za vodo v skladu s spodnjimi navodili.
5. Priključite napravo na električno omrežje, pri čemer preverite, da parametri električnega omrežja ustrezajo tehničnim lastnostim naprave, navedenim na tipski ploščici.

Uporaba

Prepričajte se, da naprava ni prikjučena na električno omrežje in da v posodi (2) ni nobenih predmetov. Odstranite posodo za vodo z osnove naprave (5) in odvijte pokrov (10). Napolnite posodo s čisto, hladno vodo. Privijte pokrov (10) na posodo za vodo (2). Namestite posodo na osnovo. Priklopite napravo.



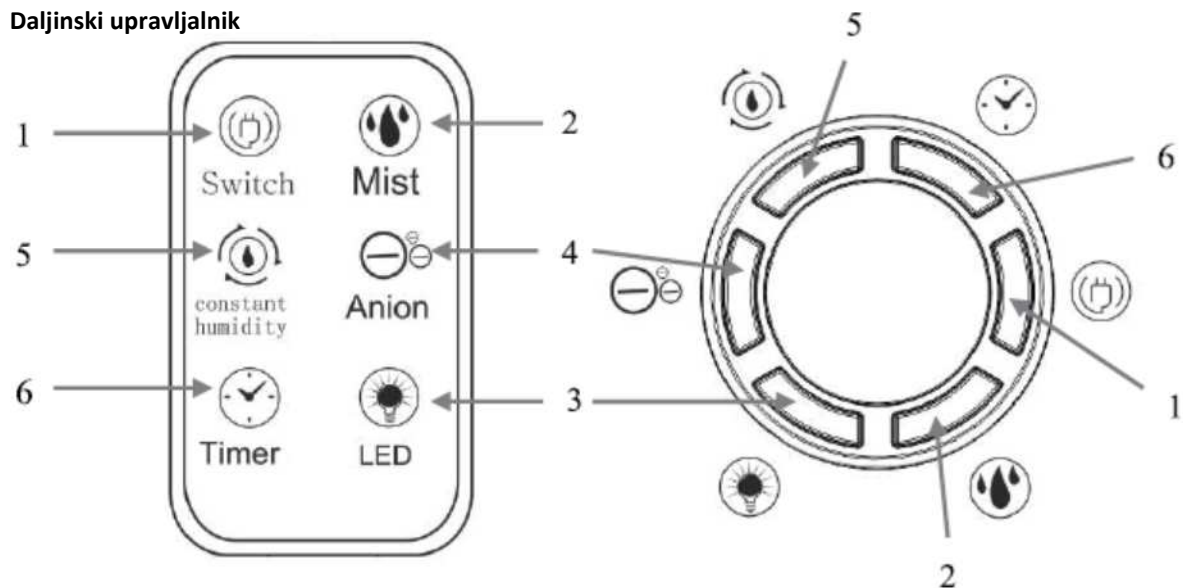
Pozor

Ne vklaplajte vlažilnika, če v posodi ni vode.

Pri izbiri mesta za namestitev vlažilnika upoštevajte spodnja priporočila:

- vlažilnika ne nameščajte v bližini grelnikov ali na topla tla (talno ogrevanje),
- pare ne usmerjajte v rastline, pohištvo ali druge predmete. Razdalja med vlažilnikom in drugimi predmeti mora znašati najmanj 1 meter.

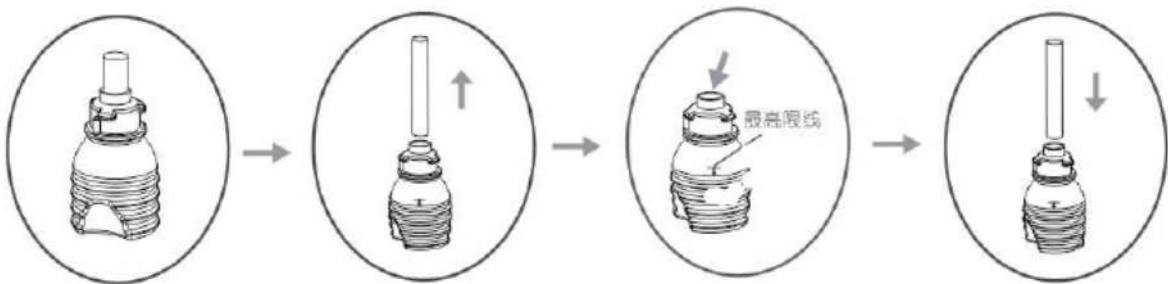
Daljinski upravljalnik



1. Stikalo za vklop/izklop vlažilnika
2. Tipka za nastavitev intenzivnosti vlaženja – z večkratnim pritiskanjem na tipko lahko spremenite intenzivnost vlaženja.
3. Tipka za vklop notranje lučke
4. Tipka za vklop funkcije ionizacije
5. Tipka za higrostat – s tipko lahko nastavite vrednost vlažnosti, ki jo bo naprava samodejno vzdrževala.
6. Tipka za časovnik – časovnik omogoča samodejni izklop vlažilnika po poteku nastavljenega časa.

Aromaterapija

Vlažilnik se lahko uporablja tudi kot razpršilnik eteričnih olj. S tem namenom lahko napolnite stekleničko za aromo (4) z eteričnim oljem tako, kot je prikazano spodaj:



Čiščenje in vzdrževanje

1. Pred čiščenjem izklopite napravo iz električnega omrežja.
2. Očistite zunanjo površino naprave z mehko vlažno krpo in nato obrišite do suhega. Za čiščenje naprave ne uporabljajte topil in agresivnih čistilnih sredstev.
3. Za čiščenje notranjosti posode za vodo lahko v vodo dodate nekaj kapljic citronske kisline.
4. Po čiščenju sperite posodo s toplo vodo in jo obrišite do suhega.

Prevoz in shranjevanje

Pred shranjevanjem vlažilnika iz njega spustite vodo, ga očistite in popolnoma posušite. Napravo shranjujte v suhem in čistem prostoru, izven dosega otrok in živali. Vlažilnik zaščitite pred prahom in mehanskimi poškodbami.

Prevažati v originalni embalaži.

OKVARE/ REŠEVANJE PROBLEMOV

Pred prijavo problema servisu je treba preveriti, ali:

Ne deluje lučka za signaliziranje napajanja

- Ni napajanja – priklopi na omrežje, vključi.

Lučka signaliziranja napajanja deluje, vendar ni hladnega vetriča

- Ni vode v rezervoarju za vodo - vlijte vodo v rezervoar za vodo.
- Varnostno stikalo je v neustreznem položaju - prestavite varnostno stikalo v pravilni položaj.

Lučka signaliziranja napajanja deluje, vendar naprava ne deluje

- Preveč vode - odlijte vodo iz rezervoarja za vodo in privijte tesno nazaj zamašek.

Premajhen vodni vetrič

Voda je preveč umazana ali pa je ni dovolj v rezervoarju - napolnite rezervoar s svežo vodo.

Neprijeten vonj

- Odstranite rezervoar za vodo in odvijte zamašek za 12 ur.
- Umazana voda v rezervoarju – zamenjajte vodo v rezervoarju za vodo.
- Umazan rezervoar – umijte rezervoar - glej *Čiščenje in vzdrževanje*

Nenormalni hrup

- Resonanca v praznem rezervoarju – napolnite z vodo rezervoar za vodo.
- Naprava stoji na nestabilni podlagi - postavite vlažilnik na ploščato in vodoravno površino.

Meglica prihaja iz celotne šobe

- Pojavlja se razmik med rezervoarjem za vodo in šobo - potopite šobo v vodo in jo pritrdite v rezervoarju za vodo.

Če zgornja navodila ne rešijo problema, je treba napravo odklopiti od vira napajanja in jo dostaviti v servis. Ni dovoljeno, da bi sami poskušali popraviti napravo.

NASVETI

Za preprečitev nabiranja kamna in mineralnih usedlin vam priporočamo:

- Uporabljajte ohlajeno prekuhano ali destilirano vodo.
- Očistite pretvornik, rezervoar za vodo in bazen enkrat tedensko.
- Pogosto menjajte vodo v rezervoarju, da bo vedno sveža.
- Izlijte vodo iz bazena in iz rezervoarja za vodo ter napravo temeljito osušite pred shranitvijo.

OPOZORILO!

Ilustracije in opisi se lahko razlikujejo od realnosti, odvisno od modela proizvoda.

Proizvajalec si pridržuje pravico do tehničnih sprememb!



Ta oznaka pomeni, da se naprava ne sme odlagati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Uporabnik jo je dolžan odnesti na zbirno točko odpadne električne in elektronske opreme. Zbiralci odpadne opreme, kot so npr. lokalne zbirne točke, trgovine in občinske enote tvorijo sistem, ki omogoča vračilo odpadne opreme. Pravilno ravnanje z odpadno električno in elektronsko opremo pomaga preprečevati posledice, škodljive za zdravje ljudi in okolje, povezane z vsebnostjo nevarnih komponent in nepravilnim skladiščenjem in predelavo take opreme. Količina nekaterih snovi v napravi, ki lahko negativno vplivajo na okolje med njeno uporabo in po končani uporabi, je bila omejena.



A termék használatba vétele előtt olvassa el a termék biztonságos használatára vonatkozó minden útmutatót és figyelmeztetést.



A következőkben megadott, biztonságos használatra vonatkozó figyelmeztetések és tanácsok be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos testi sérülést okozhat.



Őrizze meg a biztonságos használatra vonatkozó minden figyelmeztetést és tanácsot későbbi felhasználás céljából.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI TANÁCSOK

Ezt a készüléket 8 évnél idősebb gyermekek, mozgáskorlátozott, szellemi vagy értelmi fogyatékosokban szenvedő, vagy kellő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak felügyelet mellett, vagy a készülék használati útmutatójának betartásával, biztonságos módon használhatják, ha megértették a készülék használatával járó veszélyeket. A készülék nem játék, ne engedje meg, hogy a gyerekek a készülékkel játszanak. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetik.

A készülék otthoni használatra szolgál.

Minden használat előtt ellenőrizze, hogy nem érte sérülés a készüléket és a tápkábelt. Sohase használjon sérült készüléket.

Ne használja a készüléket sérült tápkábellel. Ha megsérül a nem cserélhető tápvezeték, akkor azt a gyártónál, vagy szakszervizben vagy szakemberrel ki kell cseréltetni a veszély megelőzése érdekében. Mindig kapcsolja le a nem használt készüléket az elektromos hálózatról. A tápkábelt nem szabad a vezetéknél fogva kihúzni a hálózati csatlakozóból.

A készülék beltéri használatra szolgál. Tilos a készüléket külső légköri tényezőknek kitett helyen használni és tárolni.

Ne használja a készüléket olyan helyen, ahol túl nagy a por.

A helyiség aljzatának biztosítania kell a készülék stabil elhelyezését.

Semmilyen tárgyat sem szabad a készülék nyílásaiba helyezni.

Nem szabad letakarni a bekapcsolt készüléket. Ne takarja le és ne zárja el a vízpára kivezető nyílását!

FIGYELEM! A tartály vízzel történő megtöltése előtt mindig kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket.

FIGYELEM! Ne hagyja felügyelet nélkül az elektromos hálózatra csatlakoztatott készüléket!

Soha se érintse meg a víztartályban lévő vizet, ha a készülék be van kapcsolva.

FIGYELEM! Ne kapcsolja be a készüléket, ha nincs víz a víztartályban.

FIGYELEM! Sohase érintse meg az ultrahangos átalakítót, ha a készülék az elektromos hálózatra van csatlakoztatva.

Sohase hordozza a készüléket megtöltött víztartállyal.

A víztartályba nem szabad vízkőtelenítőt, mosószert, alkoholt és más illatosítót tenni. Ezek a készülék meghibásodását okozhatják.

Sohase töltse túl a tartályt.

Ügyeljen arra, hogy gyermekek és háziállatok ne játszanak a készülék közelében.

FIGYELEM! A készüléket elhagyó pára benedvesítheti a párasító készülék közvetlen környezetét. A párasító készüléket minden olyan tárgytól távol kell elhelyezni, melyekre a víz negatív hatással lehet (faelemek, bútorok, elektromos és elektronikus készülékek). A párasítót vízálló felületre (alátétre) javasolt helyezni. Ellenőrizze a párasító készülék környezetét és időben reagáljon az esetleges negatív hatásokra (védje le a tárgyakat, változtassa meg a párasító helyét). A gyártó nem vállal felelősséget a vízre érzékeny elemek sérüléséért.

A vízkő lerakódás elkerülése végett desztillált vagy kihűlt forralt vizet javasolt használni.

A készülék karbantartási és a javítási műveleteinek a megkezdése előtt mindig áramtalanítsa a készüléket. Továbbá a készüléknek ki kell hűlnie.

A készüléket száraz vagy enyhén benedvesített törülközővel kell tisztítani. A készülék tisztítása során a készülék nem lehet az elektromos hálózatra csatlakoztatva. Ne merítse vízbe!

A készülék tiszta és száraz helyen tárolandó. A készülék gyermekektől elzárt, portól és mechanikus sérülésektől védett helyen tárolandó.

A készülék szállítását eredeti csomagolásban, portól, nedvességtől és mechanikus sérülésektől védve végezze.

A készülék javítását kizárólag szakemberre bízza, eredeti alkatrészek felhasználásával.

FIGYELEM! Győződjön meg róla, hogy a tápforrás, amire a készüléket csatlakoztatja, megfelel az adattáblán megadott paramétereknek.

A készülék rendeltetésszerű megfelelő használata és minden biztonságos óvintézkedés betartása ellenére nem lehet teljes mértékben kizárni az egyes reziduális kockázatokat.

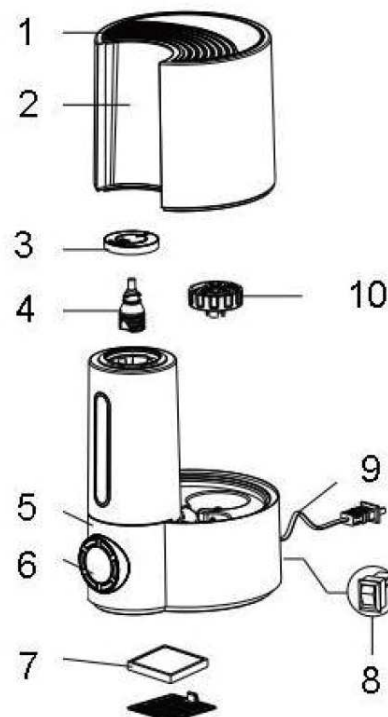
A készüléket 30mA vagy kisebb névleges kioldó áramú védőkapcsolós (RCD) elektromos hálózatra javasolt csatlakoztatni.

FIGYELEM! A készülék külső időkapcsolóval vagy külön távirányítási rendszerrel együtt nem használható

MŰSZAKI ADATOK

	UH-004
Névleges feszültség:	110 –240 V
Névleges frekvencia	50/60 Hz
névleges teljesítménye	32 W
A víztartály kapacitása	4 l
Termelékenység	350 ml/h

1. Fogantyú
2. Víztartály
3. Fúvóka
4. Aromatartó
5. Talp
6. Kijelző
7. Szűrő
8. Mechanikus kapcsoló
9. Tápkábel
10. Víztartály fedél



A készülék üzembe helyezése előtt

1. Vegye ki a készüléket a csomagolásból és győződjön meg róla, hogy egyik eleme sem sérült.
2. Ne hagyja a csomagolóanyagokat gyermekek számára elérhető helyen. Őrizze meg a csomagolást a készülék tárolása és szállítása céljából.
3. Törölje le a készülék külső felületét nedves törlőkendővel és szárítsa meg.
4. Töltse meg a víztartályt a lentebb leírtak szerint.
5. Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózatra, miután meggyőződött róla, hogy az elektromos hálózat paraméterei megfelelnek a készülék adattábláján megadott műszaki paramétereknek.

Használat

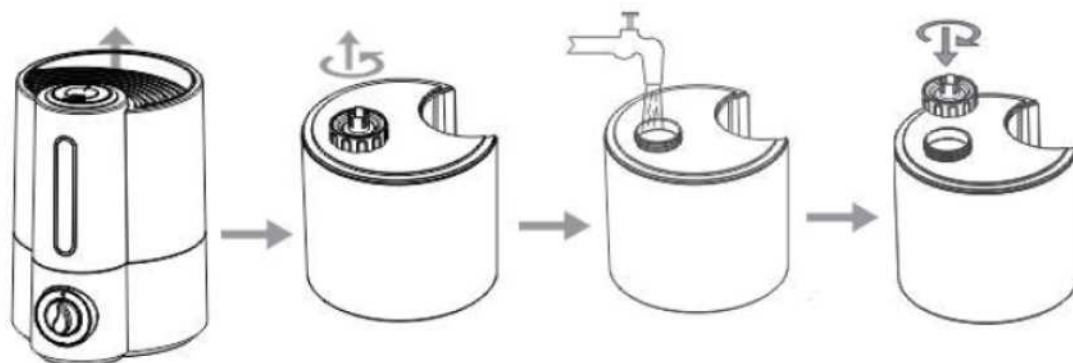
Győződjön meg róla, hogy a készülék nincs az elektromos hálózatra csatlakoztatva és semmilyen tárgy sincs a víztartályban (2).

Vegye le a víztartályt a készülék talpáról (5) és csavarja le a fedelet (10).

Töltse meg a tartályt tiszta, hideg vízzel.

Zárja le a víztartályt (2) a fedéllel (10). Helyezze rá a tartályt a talpra.

Csatlakoztassa a készüléket.



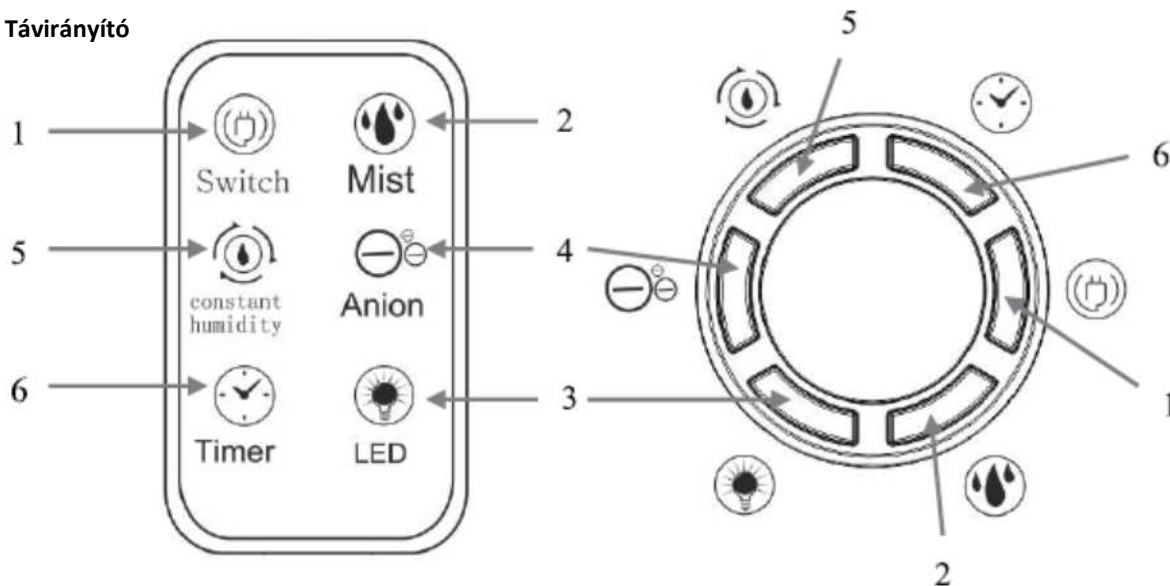
Figyelem

Ne kapcsolja be a párasító készüléket üres víztartállyal.

A párasító készülék helyének a kiválasztásakor tartsa be a következő tanácsokat:

- ne helyezze le a párasító készüléket fűtőtestek közelébe vagy meleg (fűtött) padlóra
- ne irányítsa a párárt növényekre, bútorokra vagy egyéb tárgyakra. A párasító készülék és ezen tárgyak között hagyjon legalább 1 m távolságot.

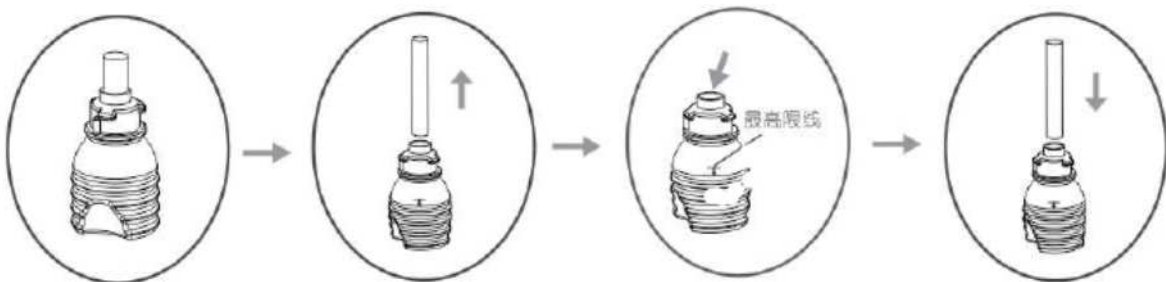
Távirányító



1. Párasító bekapcsolása / kikapcsolása
2. Porlasztási intenzitás szabályozó gomb Nyomja meg többször az intenzitás módosításához.
3. Belső világítás kapcsológomb
4. Ionizálás kapcsológomb
5. Páratartalom mérő gomb. Kiválaszthatja a páratartalmat, amit a készülék automatikusan fenntart.
6. Időzítő gomb. Beprogramozhatja a készüléket, hogy egy meghatározott idő elteltével automatikusan kikapcsoljon.

Aromaterápia

A párasító készülék illóolaj párologtatóként is használható. Ehhez töltsen meg az aromatartót (4) illóolajjal az alábbiak szerint.



Tisztítás és karbantartás

1. Tisztítás előtt kapcsolja le a készüléket a tápforrásról.
2. Tisztítsa meg a készülék külső felületét nedves törölkendővel és törölje szárazra. A készülék tisztításához nem szabad oldószereket és súrolóanyagokat használni.
3. A víztartály belsejének a tisztításához hozzáadhat néhány csepp citromsavat.
4. Mosás után öblítse ki a tartályt meleg vízzel és törölje szárazra.

Szállítás és tárolás

Ha hosszabb ideig nem használja a párasító készüléket, engedje le a vizet, tisztítsa meg és törölje szárazra. A készülék száraz és tiszta helyen tárolandó, gyermekektől és állatoktól elzárt helyen. A készülék gyermekektől elzárt, portól és mechanikus sérülésektől védett helyen tárolandó.

Eredeti csomagolásban szállítandó.

A tápfény nem működik

- Nincs áram - csatlakoztassa a készüléket, kapcsolja be.

A tápfeszültség jelzőfény működik, de nincs hűvös szellő

- Nincs víz a víztartályban - öntsön vizet a víztartályba.
- A biztonsági kapcsoló rossz helyzetben van - állítsa be a biztonsági kapcsolót helyesen.

A tápfény világít, de az eszköz nem működik

- Túl sok víz - öntsön vizet a víztartályból, és csavarja vissza a kupakot szorosan.

A vízzél túl kicsi

A víz túl szennyezett vagy elégtelen a tartályban - töltsse fel a tartályt friss vízzel.

Rossz szaga

- Távolítsa el a víztartályt, és csavarja le 12 órán keresztül a kupakot.
- Piszkos víz a víztartályban - cserélje ki a vizet a víztartályban.
- Piszkos tartály - mossa meg a tartályt - lásd Tisztítás és karbantartás

Rendellenes zaj

- Rezonancia egy üres tartályban - töltsse fel a víztartályt vízzel.
- A készülék instabil felületen van - helyezze a párasítót egy sima, egyenletes felületre.

A köd az egész fűvókából jön ki

- A víztartály és a fűvóka között szabad hely van - merítse a fűvókát vízbe és rögzítse a víztartályban.

Ha a fenti javaslatok nem oldják meg a problémát, húzza ki az eszközt az áramforrásból és továbbadom a szolgálathoz. Ne kísérelje meg saját javítását.

TANÁCSADÁS

A mészkő és ásványi lerakódások megelőzése érdekében az alábbiakat javasoljuk:

- Használjon hideg, forralt vizet vagy desztillált vizet.
- Hetente egyszer tisztítsa meg a jelálatalkítót, a víztartályt és a medencét.
- Gyakran cserélje a vizet a tartályban, hogy friss maradjon.
- Töltsse ki a vizet a medencéből és a víztartályból, és tárolás előtt alaposan szárítsa meg.

FIGYELEM!

Az ábrák és a leírások eltérhetnek a valóságtól a termékmodelltől függően.

A gyártó fenntartja magának a jogot a műszaki módosítások bevezetésére.

A gyártó nem vállal felelősséget a nyomtatási hibákért.



Ez a jelölés arra figyelmeztet, hogy ezt a készüléket használat után nem szabad a többi háztartásból származó hulladékokkal együtt kidobni. A felhasználó kötelezve van visszaszolgáltatni az elektromos és elektronikus terméket

az elhasznált készülékek gyűjtőhelyére. A gyűjtőhelyek, köztük a helyi gyűjtőpontok, üzletek valamint a hulladékgyűjtéssel foglalkozó községi szervezeti egységek egy, a készülék visszaszolgáltatását lehetővé tevő megfelelő rendszert alkotnak. Az elektromos és elektronikus termékekkel való megfelelő eljárásnak köszönhetően segít elkerülni az elhasznált termék veszélyes összetevőinek valamint a helytelen tárolásból és feldolgozásából származó, a környezetre és az emberek egészségére különösen negatív hatásokat.

A készülékben korlátozva lett néhány anyag, amely a termék használata során és elhasználódása után a környezetre negatívan hatást kelthetnének.



Pirms lietošanas sākuma nepieciešams izlasīt visus drošības norādījumus un brīdinājumus.



Neievērojot zemāk uzrādītos drošības norādījumus un brīdinājumus var radīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnas traumas.



Ievērojot visus drošības norādījumus un brīdinājumus, lai tos turpmāk varētu izmantot.

Vispārējie drošības norādījumi

Šo ierīci var lietot bērni vecāki par 8 gadiem kā arī personas ar ierobežotām fiziskām, sensoriskām vai psihiskām dotībām, vai personas bez pieredzes vai ierīces zināšanas, ja tas notiek uzraudzībā vai drošā veidā saskaņā ar ierīces lietošanas instrukciju un šīs personas saprot ar ierīces lietošanu saistītu bīstamību. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci. Bērni bez uzraudzības nedrīkst ierīci tīrīt un apkopt. Ierīce ir paredzēta lietošanai mājāsaimniecībā.

Pirms katras lietošanas pārbaudīt vai ierīce un barošanas vads nav bojāti. Nekad nelietot bojātu ierīci.

Ierīci nelietot, ja barošanas vads ir bojāts. Ja pastāvīgais barošanas vads tiek bojāts, to nepieciešams apmanīt pie ražotāja vai specializētā remonta darbnīcā, vai to jāizdara kvalificētai personai, lai nepieļautu bīstamību.

Ierīci vienmēr izslēgt no strāvas avota, ja to neizmanto. Atslēdzot kontaktdakšīņu no tīkla kontaktligzdas, nevilkt aiz strāvas vada.

Ierīce paredzēta lietošanai telpās. To nevar lietot vai glabāt vietās, kuras pakļautas ārējiem atmosfēras faktoriem.

Ierīci nelietot telpās, kur pastāv liels putekļu daudzums.

Ierīces novietošanas vietai jānodrošina tās stabilitāti.

Ierīces atverēs nedrīkst likt nekādus priekšmetus.

Strādājošu ierīci nedrīkst pārsegt. Neaizvērt un neaizklāt ūdens tvaiku izplūdes atveri!

Uzmanību! Vienmēr pirms ūdens tvertnes uzpildīšanas, ierīci izslēgt un atvienot no barošanas tīkla.

Uzmanību! Neatstāt ierīci bez uzraudzības pievienotu pie barošanas tīkla!

Nekad nedrīkst pieskaties pie ūdens baseinā, kad ierīce ir ieslēgta.

Uzmanību! Ierīci nedrīkst ieslēgt, kad ūdens tvertnē nav ūdens.

Uzmanību! Nekādā gadījumā nepieskarieties pie ultraskaņas pārveidotāja, kad ierīce ir savienota pie tīkla.

Ierīci nekad nepārvietot ar pilnu ūdens tvertni.

Ūdens tvertnē nedrīkst pievienot katlakmens likvidēšanas līdzekļus, mazgāšanas līdzekļus, alkoholu vai aromātiskus atsvaidzinātājus. Tas var radīt ierīces sabojāšanos.

Ūdens tvertni nekad nedrīkst pārpildīt.

Pievērst uzmanību, lai ierīces tuvumā nespēlētos bērni vai mājdzīvnieki.

Uzmanību! Krītošais tvaiks var radīt apkārtējās vietas, kur novietots mitrinātājs samitrināšanos. Mitrinātāju ieteicams novietot tālu no elementiem, uz kuriem ūdens varētu negatīvi iedarboties (koka elementi, mēbeles, elektriskās un elektroniskās ierīces). Mitrinātāju ieteicams novietot uz ūdensizturīgas (paliktņiem) virsmas. Mitrinātāja novietošanas vietu nepieciešams kontrolēt un atbilstoši ātri reaģēt (aizsargāt elementus, mainīt mitrinātāja uzstādījumus). Ražotājs neatbild par mitruma neizturīgu elementu bojājumiem.

Lai ierīcē novērstu katlakmens nosēdumus, ieteicams izmantot destilēto ūdeni vai vārītu auksto ūdeni.

Pirms tehniskās apkopes vai ierīces remonta vienmēr atvienot to no barošanas tīkla. Bez tam ierīcei jāatdziest.

Ierīci nepieciešams tīrīt ar sausu vai nedaudz mitru drānu. Tīrīšanas laikā ierīce nevar būt pievienota pie barošanas avota. Negremdēt ūdenī!

Ierīci glabāt tīrā un sausā vietā. Glabāt bērniem nepieejamā vietā, aizsargājot no putekļiem un mehāniskiem bojājumiem.

Transportēt oriģinālā iepakojumā, sargājot no putekļiem, mitruma un mehāniskiem bojājumiem.

Ierīces remontu jāveic tikai kvalificētai personai, izmantojot oriģinālas rezerves daļas.

Uzmanību! Pārlicinieties, ka strāvas avots pie kura pievieno ierīci, atbilst parametriem uzrādītiem uz ierīces plāksnītes.

Neskatoties uz to, ka ierīci izmanto paredzētam mērķim un saskaņā ar visām drošības instrukcijām, nevar pilnībā likvidēt dažus atlikušā riska faktorus.

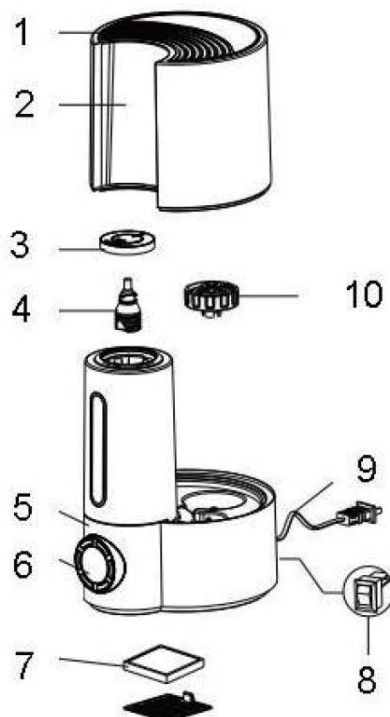
Ieteicams pievienot pie elektriskās instalācijas aprīkotas ar atlikušās strāvas ierīci (RCD), kur nominālā strāvas starpība nepārsniedz 30mA.

Uzmanību! Ierīci nav paredzēts lietot darbam izmantojot ārējos laika slēdžus vai atsevišķo distances regulēšanas sistēmu.

PARAMETRI

Model	UH-2010
Spriegums nominālais:	110 –240 V
Frekvence:	50/60 Hz
Nominālā jauda	32 W
Ūdens tvertnes tilpums	4 l
Produktivitāte	350 ml/h

1. Rokturis
2. Ūdens tvertne
3. Sprausla
4. Aromātu pudele
5. Bāze
6. Displejs
7. Filtrs
8. Mehāniskais slēdzis
9. Barošanas vads
10. Ūdens tvertnes vāks



Pirms pirmās ieslēgšanas

1. Ierīci izņemt no iepakojuma un pārbaudīt, vai nekāda tās daļa nav bojāta.
2. Iepakojuma materiālus nav ieteicams atstāt pieejamās vietās. Iepakojumu saglabāt ierīces glabāšanai un transportēšanai.
3. Ierīces ārējās virsmas noslaucīt ar mīkstu mitru drānu un izžāvēt.
4. Ūdens tvertni uzpildīt ar ūdeni saskaņā ar zemāk uzrādīto aprakstu.
5. Ierīci pievienot pie elektriskā tīkla, pārliecināties, ka barošanas tīkla parametri atbilst ierīces tehniskajam raksturojumam, kura uzrādīta uz ierīces plāksnītes.

Lietošana

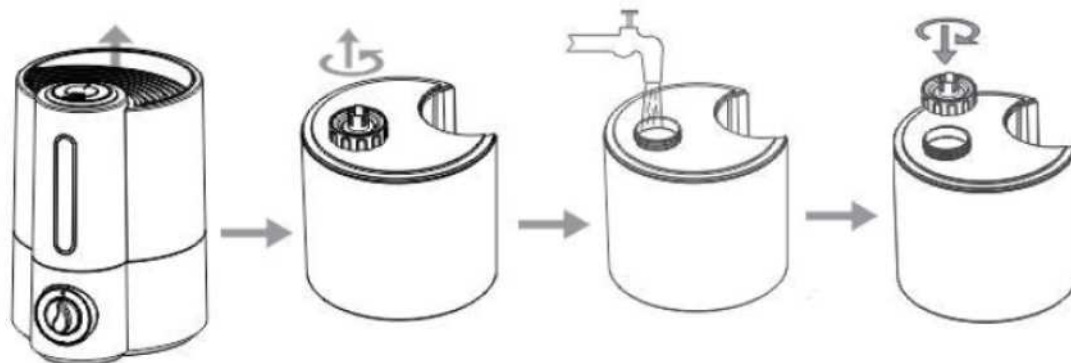
Pārliecināties, ka ierīce nav pievienota un tvertnē (2) neatrodas nekādi priekšmeti.

Izņemt ūdens tvertni no ierīces pamatnes (5) un atskrūvēt vāku (10)

Tvertni uzpildīt ar tīru, aukstu ūdeni.

Aizvērt ūdens tvertni (2) ar vāku (10). Tvertni uzstādīt uz pamatnes

Ierīci pieslēgt



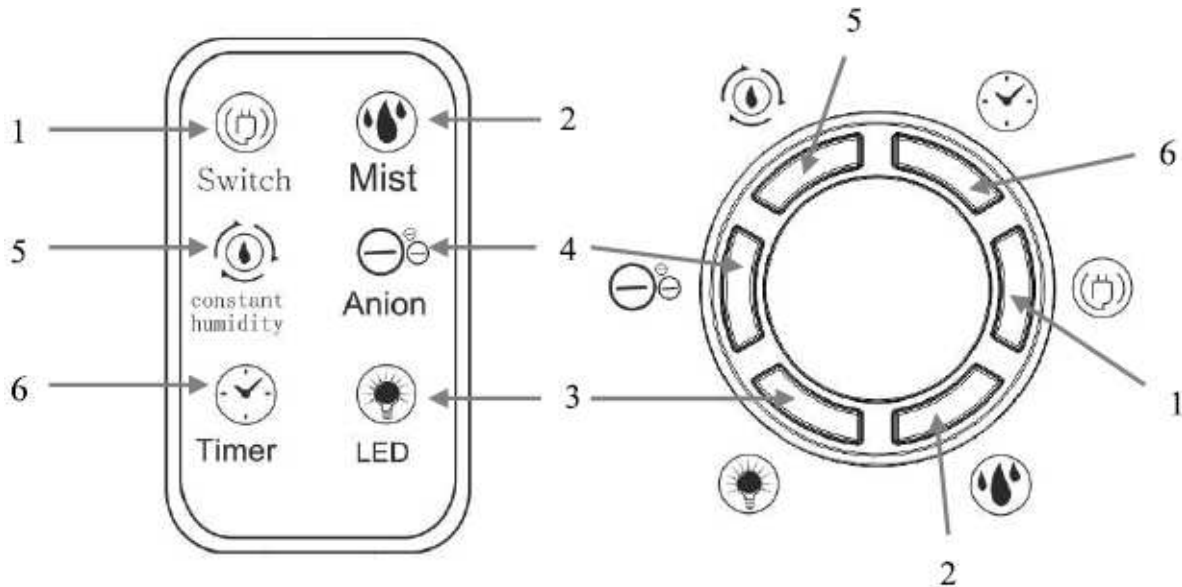
Uzmanību

Gaisa mitrinātāju neieslēgt, ja tvertnē nav ūdens.

Izvēloties mitrinātāju instalācijas atrašanās vietu, rīkotos saskaņā ar zemāk uzrādītiem norādījumiem:

- neinstalēt gaisa mitrinātāju sildelementu tuvumā vai uz siltas grīdas (ar apsildīšanu)
- tvaiku plūsmu nevērst uz augiem, mēbelēm un citiem priekšmetiem. Gaisa mitrinātājam jāatrodas vismaz 1 m attālumā no šiem objektiem.

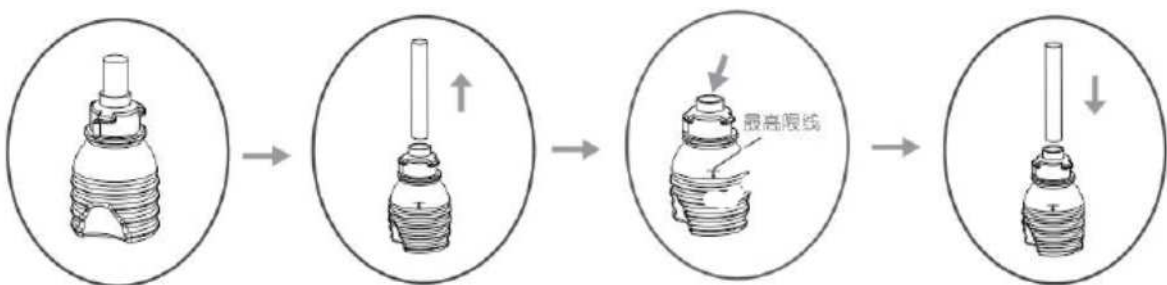
Tālvadības pults



1. Gaisa mitrinātāja iesl. / izsl.
2. Mitrināšanas intensitātes izvēles taustiņš. Atkārtoti nospiežot, var mainīt ierīces intensitāti.
3. Iekšējās gaismas ieslēgšanas taustiņš.
4. Jonizācijas funkcijas ieslēgšanas taustiņš.
5. Higrostata taustiņš. Var izvēlēties mitruma vērtību, kuru ierīce automātiski apkalpos.
6. Taimera taustiņš. Dod iespēju ieprogrammēt ierīci tā, lai pēc noteikta laika ierīce automātiski izslēgtos.

Aromaterapija

Mitrinātāju var arī izmantot kā ēterisko eļļu difuzoru. Lai to izdarītu uzpildīt aromāta pudeli (4) ar ēterisko eļļu, kā parādīts zemāk:



Tīrīšana un apkope

1. Pirms tīrīšanas ierīci atvienot no barošanas avota.
2. Ierīces ārējās virsmas tīrīt ar mīkstu mitru drānu un noslaucīt līdz sausam. Ierīces tīrīšanai neizmantot šķīdinātājus kā arī abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.
3. Lai iztīrītu ūdens tvertnes iekšpusi, ūdenī var pievienot dažus citronskābes pilienus.
4. Pēc mazgāšanas tvertni skalot siltā ūdenī un noslaucīt līdz sausam.

Transports un glabāšana

Pirms gaisa mitrinātāja atkārtotas salikšanas nepieciešams nolaist ūdeni, iztīrīt un pilnībā izžāvēt. Ierīci glabāt sausā un tīrā vietā, un pārliecināties ka atrodas bērniem un dzīvniekiem nepieejamā vietā. Glabāt tālu no bērniem sargājot no putekļiem un mehāniskiem bojājumiem.

Transportēt oriģinālā iepakojumā.

Nedarbojas strāvas indikators

- Nav enerģijas - pievienojiet strāvu, ieslēdziet.

Jaudas indikators darbojas, bet nav vēsas vēsmas

- Ūdens tvertnē nav ūdens - ielejiet ūdeni ūdens tvertnē.
- Drošības slēdzis ir nepareizā stāvoklī - pareizi iestatiet drošības slēdzi.

Barošanas indikators deg, bet ierīce nedarbojas

- Pārāk daudz ūdens - ielejiet ūdeni no ūdens tvertnes un cieši ieskrūvējiet vāciņu.

Ūdens vēsma ir pārāk maza

Ūdens tvertnē ir pārāk netīrs vai nepietiekams - piepildiet tvertni ar svaigu ūdeni.

Slikta smaka

- Noņemiet ūdens tvertni un 12 stundas atskrūvējiet vāciņu.
- Netīrs ūdens ūdens tvertnē - nomainiet ūdeni ūdens tvertnē.
- Netīra tvertne - tvertnes mazgāšana - sk. Tīrīšanu un apkopi

Neparasts troksnis

- Rezonanse tukšā tvertnē - piepildiet ūdens tvertni ar ūdeni.
- Ierīce atrodas uz nestabilas virsmas - novietojiet mitrinātāju uz līdzenas, līdzenas virsmas.

Migla iznāk no visas sprauslas

- Starp ūdens tvertni un sprauslu ir atstarpe - iegremdējiet sprauslu ūdenī un nostipriniet to ūdens tvertnē.

Ja iepriekš minētie ieteikumi neatrisina problēmu, atvienojiet ierīci no barošanas avota un pārsūtīt uz pakalpojumu. Nemēģiniet pats to labot.

PADOMI

Lai novērstu kaļķu un minerālu nogulsnes, mēs iesakām:

- Izmantojiet aukstu, vārītu ūdeni vai destilētu ūdeni.
- Tīriet devēju, ūdens tvertni un baseinu reizi nedēļā.
- Bieži nomainiet ūdeni tvertnē, lai tas būtu svaigs.
- Izlejiet ūdeni no baseina un ūdens tvertnes un pirms uzglabāšanas kārtīgi izžāvējiet.

Uzmanību!

Ilustrācijas un apraksti var atšķirties no realitātes atkarībā no produkta modeļa.

Ražotājs patur sev tiesības uz tehniskām izmaiņām!

Ražotājs patur sev tiesības uz drukas kļūdām.



Tāds apzīmējums informē, ka šo ierīci, pēc tās lietošanas beigām nevar izmest kopā ar citiem mājāsaimniecības atkritumiem. Lietotājam ir pienākums to nodot izlietoto elektronisko un elektrisko iekārtu savācējam. Savācējs, ieskaitot vietējos savākšanas punktus, veikalus kā arī vietējās pašvaldības vienības, veido atbilstošu sistēmu, kura dod iespēju nodot šīs ierīces. Atbilstoši rīkojoties ar izlietotām elektriskām un elektroniskām ierīcēm veicina izvairīties no cilvēkiem un apkārtējai videi kaitīgām sekām, kuras izriet no šādu iekārtu bīstamām sastāvdaļām kā arī neatbilstošas glabāšanas.

Iekārtā ierobežotas dažas substances, kuras šī produkta lietošanas laikā kā arī pēc tā lietošanas varētu negatīvi iedarboties uz apkārtējo vidi.